



BG	ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ТРОТИНЕТКА MIRACLE АРТИКУЛЕН № MC-09A.....	4
EN	INSTRUCTIONS FOR USE OF KIDS' SCOOTER MIRACLE ITEM No. MC-09A.....	11
DE	GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DEN MIRACLE -TRETROLLER ARTIKEL № MC-09A.....	13
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΤΙΝΙΟΥ MIRACLE ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ MC-09A.....	15
RO	INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE TROTINETA MIRACLE NR. ARTICOL MC-09A.....	17
IT	ISTRUZIONI PER L'USO DI MONOPATTINO MIRACLE ARTICOLO № MC-09A.....	19
ES	INSTRUCCIONES DE USO DE PATINETE MIRACLE NÚMERO DE ARTÍCULO MC-09A.....	21
FR	INSTRUCTIONS D'UTILISATION D'UNE TROTINETTE MIRACLE NUMÉRO D'ARTICLE MC-09A.....	23
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТРОТИНЕТКИ MIRACLE НОМЕР АРТИКУЛА MC-09A.....	25
SR	UPUTSTVO ZA UPOTREBU TROTINETE MIRACLE ARTIKL MC-09A.....	27
NL	INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK STEP MIRACLE ARTIKELNUMMER MC-09A.....	29
HU	ROBOGÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁSA CIKKSZÁM MC-09A	31

Детска тротинетка MIRACLE е проектирана и произведена в съответствие с изискванията на европейската Директива 2009/48/ЕО относно безопасността на играчките. Продуктът отговаря на общите и специфичните изисквания на хармонизираните към директивата европейски стандарти от серията EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

The kids' scooter RAPTURE has been designed and produced in accordance with the requirements of the European Toy Safety Directive 2009/48/EC. This product complies with the general and specific requirements of the European harmonised standards on safety of toys EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

Произведено за Byox в КНР

Производител и вносител: Мони Трейд ООД,

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,

Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: www.byox.eu

Manufactured for Byox in PRC

Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.

Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Phone number: 003592/936 07 90, website: www.byox.eu





BG: 1. Ръкохватки; 2. Кормило; 3. Стягаща скоба на кормилото; 4. Кормилен лост; 5. Механизъм за сгъване; 6. Предно колело; 7. Платформа за стъпване; 8. Задно колело; 9. Спирачка/Калник; 10. Стягаща скоба на кормилния лост; 11. Държач на кормилото.

EN: 1. Grips; 2. Handlebar; 3. Rapid tightening lever for handlebar; 4. Steering column; 5. Folding mechanism; 6. Front wheel; 7. Deck; 8. Rear wheel; 9. Brake/Mudguard; 10. Rapid tightening lever for steering column; 11. Handlebar stem

DE: 1. Griffe; 2. Lenker; 3. Lenkerschelle; Lenkstange; 5. Faltmechanismus; 6. Vorderrad; 7. Fußablage; 8. Hinterrad; 9. Bremse/Kotflügel; 10. Schelle der Lenkstange; 11. Lenkhalter.

EL: 1. Χειρολαβές· 2. Τιμόνι· 3. Σφιγκτήρας τιμονιού· 4. Σωλήνας τιμονιού· 5. Μηχανισμός αναδίπλωσης· 6. Μπροστινή ρόδα· 7. Βάση για το πάτημα· 8. Πίσω ρόδα· 9. Φρένο / Φτερό· 10. Σφιγκτήρας του σωλήνα τιμονιού· 11. Στήριγμα τιμονιού.

RO: 1. Manere; 2. Ghidon; 3. Clema fixare ghidon; 4. Maneta de directie; 5. Mecanism de pliere; 6. Roata fata; 7. Platforma pentru picioare; 8. Roata spate; 9. Frana/Aripa; 10. Clema fixare maneta de directie; 11. Suport ghidon.

IT: 1. Maniglie; 2. Manubrio; 3. Morsetto del manubrio; 4. Leva di sterzo; 5. Meccanismo di ripiegamento; 6. Ruota anteriore; 7. Piattaforma del predellino; 8. Ruota posteriore; 9. Freno/parafango; 10. Morsetto della leva dello sterzo; 11. Supporto del manubrio.

ES: 1. Mangos; 2. Manillar; 3. Abrazadera de apriete del manillar; 4. Palanca de dirección; 5. Mecanismo de plegado; 6. Rueda delantera; 7. Plataforma para pisar; 8. Rueda trasera; 9. Freno /Guardabarros; 10. Abrazadera de apriete de la palanca de dirección; 11. Soporte de manillar.

FR : 1. Poignées ; 2. Guidon ; 3. Collier du guidon ; 4. Levier de direction ; 5. Mécanisme de pliage ; 6. Roue avant ; 7. Plateforme pour mettre les pieds ; 8. Roue arrière ; 9. Freins / Garde-boue ; 10. Collier du levier de direction ; 11. Support du guidon.

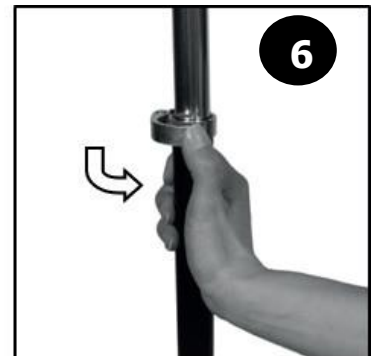
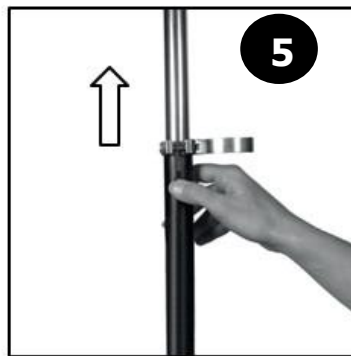
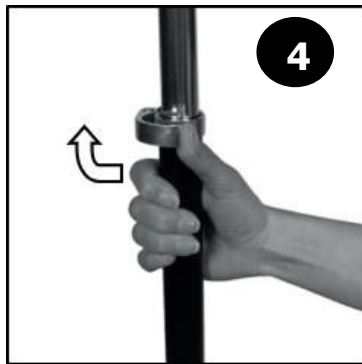
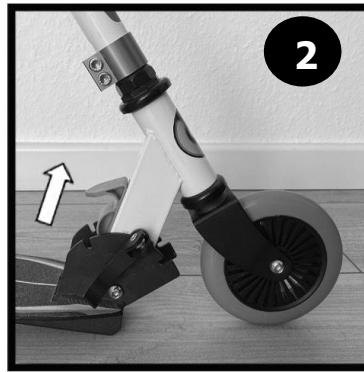
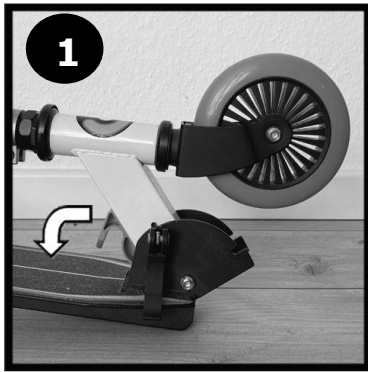
RU: 1. Ручки; 2. Руль; 3. Рулевой зажим; 4. Рулевой рычаг; 5. Складной механизм; 6. Переднее колесо; 7. Ступенька; 8. Заднее колесо; 9. Тормоз/брызговик; 10. Зажимной кронштейн на рулевом рычаге; 11. Держатель руля.

SR: 1. Ručke; 2. Upravljač; 3. Stezna obujmica upravljača; 4. Poluga upravljača; 5. Mehanizam za sklapanje; 6. Prednji točak; 7. Platforma za stajanje; 8. Zadnji točak; 9. Kočnica/Blatobran; 10. Stezna obujmica poluge upravljača; 11. Držač upravljača.

NL: 1. Handgrepen; 2. Stuur; 3. Klem voor het stuur; 4. Stuurpen; 5. Inklapmechanisme; 6. Voorwiel; 7. Opstapje; 8. Achterwiel; 9. Rem / Spatbord; 10. Klem voor de stuurpen; 11. Stuurhouder.

HU: 1. Fogantyúk; 2. Kormány; 3. Kormánybilincs; 4. Kormánykar; 5. Összecsukható mechanizmus; 6. Első kerék; 7. Lépcsőpad; 8. Hátsó kerék; 9. Fék/sárvédő; 10. Kormánykar bilincs; 11. Kormánytartó.

A



B



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ТРОТИНЕТКА MIRACLE

ВАЖНО! МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА, ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ, ПОСОЧЕНИ В ИНСТРУКЦИЯТА, СЛЕДВА СТРИКТНО ДА СЕ СПАЗВАТ.

ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Детската тротинетка е предназначена за деца на възраст над 36 месеца с телесно тегло до 40 кг. Продуктът е проектиран за забавление и употреба в домашни условия. Предназначен е за ползване само от едно дете. Детето, което ще използва тротинетката, трябва да може да стои стабилно на краката си и да се придвижва самостоятелно.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте този продукт, преди да прочетете инструкциите за употреба.
- **ВНИМАНИЕ!** Да се използва в присъствието, под контрола и прякото наблюдение на възрастен.
- **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва от деца под тригодишна възраст.
- **ВНИМАНИЕ!** Употребата по предназначение изисква умения, които детето обичайно не притежава под тригодишна възраст. Да се употребява само при пряк надзор от възрастен.
- **ВНИМАНИЕ!** При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Уверете се, че детето винаги носи пълна защитна екипировка, включваща най-малко: каска, наколенки, налакътници и наикитници. Уверете се, че детето е с плътни обувки, които не се пързаят и покриват пръстите на краката, поради опасност от нараняване по време на използване на тротинетката.
- **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва по платното за движение на превозни средства.
- **ВНИМАНИЕ!** Тротинетката е проектирана да се кара от малки деца на равна и гладка настилка. Не използвайте продукта върху меки повърхности като трева, почва или пясък. Да се използва само на добре осветени и обезопасени пространства и площадки за игра. Да не се използва на мокри и хлъзгави настилки. Никога не позволявайте на детето да кара в близост до басейни и стълби. Никога не използвайте тротинетката в дъждовно време или вечер.
- **ВНИМАНИЕ!** Продуктът трябва да се използва с повишено внимание! Необходими са определени умения, за да се избегнат евентуални падания или сблъсъци, които да причинят наранявания на детето. Преди да използвате тротинетката, запознайте детето с начина на употреба. Уверете се, че детето разбира как функционира и може свободно да маневрира с тротинетката в обезопасена среда и под наблюдение.
- **ВНИМАНИЕ!** Използвайте тротинетката само по предвиденото ѝ предназначение. Ако детето ползва тротинетката по начин, различен от предвидената употреба, съществува риск от повреда, която може да доведе до наранявания. Да не се използва за пренасяне на товари. Да не се използва за упражняването на акробатични или други рискови маневри. Да не се използва от повече от едно дете едновременно.
- **ВНИМАНИЕ!** Опаковката на този продукт съдържа малки части, които могат да предизвикат задавяне или задушаване при поглъщането им. Да се разопакова и сглобява далеч от деца.
- При удар внимателно прегледайте тротинетката и нейните компоненти за евентуални неизправности (остри ръбове, пукнатини), преди детето да я ползва отново. Не използвайте тротинетката, ако установите, че има липсващи, счупени или повредени части. Ако е необходимо, свържете се с МОНИ ТРЕЙД за резервни части и инструкции. НЕ замествайте части.
- **ВАЖНО:** Не променяйте нищо по дизайна на тротинетката, което може да доведе до намаляване на безопасността на продукта! Не поставяйте и не връзвайте по нея предмети или други аксесоари и връзки. Това може да предизвика закачване, омотаване и нарушаване на равновесието, вследствие на което детето може да се нарани. Не махайте системата за спиране.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ НА ТРОТИНЕТКАТА - ВИЖТЕ ФИГУРА А

ВАЖНО! Изображенията в инструкцията са създадени единствено с цел да онагледят конструкцията и начина на сглобяване на тротинетката. Възможно е да не съответстват напълно на реалния продукт. МОНИ ТРЕЙД си запазва правото да извършва промени в конструкцията и дизайна на продукта с цел подобряване на неговото качество.

ЗА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТРОТИНЕТКАТА, СЛЕДВАЙТЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛНОСТТА ОТ СЪПКИ, ПОКАЗАНИ НА ФИГУРИТЕ В СЕКЦИЯ А, КАКТО СЛЕДВА:

1.РАЗГЪВАНЕ НА ТРОТИНЕТКАТА - ФИГУРИ 1-3: Отворете скобата за бързо освобождаване. Издърпайте нагоре пластмасовия лост, докато болтът за бързо освобождаване се освободи от вдлъбнатината. Отворете горната част на тротинетката като избутате кормилото напред, докато болтът за бързо освобождаване се върне във вдлъбнатината. Затворете скобата за бързо освобождаване. Затегнете или освободете бързото освобождаване, като затегнете или разхлабете фиксиращата гайка в отворено положение.

2.РЕГУЛИРАНЕ ВИСОЧИНАТА НА КОРМИЛОТО – ФИГУРИ 4-6: За да регулирате височината на кормилото, освободете стягащата скоба. Изберете желаната височина на кормилото и позиционирайте пружинния бутон в отвора на кормилната тръба. Уверете се, че бутона се показва през отвора и затегнете обратно стягащата скоба.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СПИРАНЕ С ТРОТИНЕТКАТА – ВИЖТЕ ФИГУРА В

ВАЖНО! Тротинетката няма устройство за стартиране. Устройството за спиране не се задейства автоматично. Спирането е важно умение и трябва да се усвои навреме. Скоростта следва да бъде съобразена с усвоените умения и способности на детето. Никога не вдигайте ръцете си от кормилото.

1. Уверете се, че държите здраво кормилото с две ръце и се движите в права линия. Плъзнете единият крак назад към задното колело на тротинетката.

2. С петата на този крак постепенно упражнете натиск върху спирачния механизъм. Това ще намали скоростта и ще доведе до спиране на тротинетката.

ВНИМАНИЕ! Спирачният механизъм може силно да се нагрее при употреба. НЕ пипайте спирачката след спиране! При използване на спирачката никога не докосвайте нея или колелата – при продължително използване за намаляване на скоростта и при спиране се повишава тяхната температура и може да изгорите ръцете си!

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди всяко използване на тротинетката се уверете, че:

- Тротинетката е правилно сглобена и кормилото е правилно регулирано.
- Всички блокиращи устройства и самозакljučващи се приспособления са включени и в пълна изправност.
- Колелата са затегнати в осите си и се въртят добре. Ако има каквото и да е триене или колелото се клати, трябва веднага да се преустанови употребата на продукта.
- Ръкохватките не са прекалено изтъркани в краищата си.
- Всички компоненти са добре закрепени, не са счупени и нямат признаци на необичайно износване.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Поддържането на тротинетката чиста и в добра техническа изправност ще удължи живота и функциите ѝ, като същевременно ще запази безопасността на детето.

- Редовно почиствайте тротинетката с мека, влажна кърпа, след което подсушете. Не използвайте разграждащи почистващи препарати.
- Лагерите приспособени към колелцата са от застопорения тип, което означава, че те изискват малка или почти никаква поддръжка. Почистват се със сух парцал и се смазват. Това удължава живота им и се подобряват експлоатационните качества на тротинетката.
- Уверете се, че областта около колелцата се поддържа чиста и не се оставя кална. Смазвайте редовно лагерите. Не карайте във влажно време. Ако сте карали във влажно време, след това веднага почистете и подсушете основно.
- Пазете тротинетката от негативното въздействие на външни фактори като пряка слънчева светлина, дъжд и сняг.
- Съхранявайте тротинетката на сухо и проветриво място.

Произведено за ВУОХ в КНР
Производител и Вносител: Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90
Уеб сайт: www.byox.eu

ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Настоящите Общи гаранционни условия за продукти и стоки, предлагани от „МОНИ ТРЕЙД“ ООД са изготвени и изцяло съобразени със Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите.

РАЗДЕЛ I ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. „Мони Трейд“ ООД, вписано в Търговския регистър и Регистър на Юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по вписванията при Министерство на правосъдието, с ЕИК **131452175**, със седалище и адрес на управление в гр. *София 1298, район „Надежда“, ж.к./кв. „Требич“, Индустриална зона, ул. „Доло“ № 1*, представлявано от законния представител Адел Али Кисеруан, управител („Дружество/то“) оперира в търговската мрежа чрез свои физически магазини и онлайн магазин с интернет адрес: <https://moni.bg/>.

1.2. ФОРМА ЗА КОНТАКТ:

Телефон за контакт:	Email:
+359 02 936 079	office@moni.bg

2. Съобразно стопанската си дейност Дружеството извършва продажби на продукти/стоки на крайни и други потребители чрез своите физически и/или онлайн магазини (дистанционна продажба/продажба от разстояние).

2.1. При осъществяване на продажби от физически магазини, Дружеството декларира, че е поставило на видно и удобно място в търговските си обекти всички свои вътрешни актове, включително, но не само Общи условия, Гаранционни условия, условия, свързани със защитата на личните данни, политики и други, които са на разположение за запознаване и информиране на своите клиенти/потребители/посетители.

2.1.1. При осъществена сделка във физически магазин, Дружеството презюмира, а потребителят се съгласява и декларира, че се е запознал и е информиран с Общите условия на продажбата, включително, но не само с Гаранционните условия на Дружеството, Политиките, правилата и условията за защитата на лични данни, поставени на видно място в търговските обекти на Дружеството.

2.2. При осъществена сделка от разстояние чрез онлайн магазина на Дружеството, потребителят извършва подобна декларация за съгласие, информираност и запознаване с всички и всякакви документи, правила и условия между него и Дружеството, включително, но не само и с Гаранционните условия на Дружеството, Политиките, правилата и условията за защитата на лични данни, ръчно през електронния сайт на Дружеството.

3. Настоящите гаранционни условия, общите условия, условията за защита на личните данни, Политиката/и правила, включително но не само и всички и всякакви други условия и документи са на разположение на потребителите на електронния сайт на Дружеството.

4. При промяна, допълнение и/или изменение на настоящите гаранционни условия, Дружеството се задължава на електронния си сайт да уведоми потребителите си (включително и тези, за които важат към момента на промяната гаранционните срокове и условия) за такава промяна. Всяка промяна, допълнение и/или изменение влиза в сила от момента на публикуването ѝ на електронния сайт на Дружеството и има ефект, включително и при заварени положения между Дружеството и неговите потребители. Потребителите се считат уведомени в отношенията между тях и Дружеството от публикуването на промяна/допълнение и/или изменение на електронния сайт на Дружеството.

5. Дружеството се задължава да предостави и/или изпрати ведно със стоката/ите (при сделка от разстояние, осъществена чрез онлайн магазина на Дружеството) Гаранционна карта. В гаранционната карта се съдържа информация за настоящите гаранционни условия, вида стока/продукт и др.

6.1. Дружеството предоставя 24-месечна търговска гаранция на първоначалния краен потребител на своя продукт (детски стоки), че същият няма дефекти в материалите и изработката, като потвърждава, че продуктите и стоките, предлагани от Дружеството са произведени в съответствие с настоящите европейски изисквания за безопасност и стандартите за качество, които са приложими за тези продукти, и че тези продукти са без дефекти в материалите и изработката, в момента на покупката.

6.2. Гаранционният период започва да тече от момента, в който е направена доставката до клиента или от момента, в който клиентът е закупил и взел със себе си продукта от дадения дистрибутор.

6.3. Всеки нов продукт е със защитена с гаранция от дефекти на материала и/или заводски дефекти в продължение на 2 /две/ години.

7. Продуктите/стоките с производител „Мони Трейд“ ООД и/или на предлагани чужди марки, чиито официален представител за България е „Мони Трейд“ ООД, имат срок на гаранция 24 /двадесет и четири месеца/, считано от датата на закупуване на стоката от физически магазин и/или от онлайн магазина на Дружеството. За дата на закупуване при сделка от разстояние, се приема датата на получаване на стоката.

8. Определения. Страни.

8.1. „Потребител“ по смисъла на Допълнителните разпоредби от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите е всяко физическо лице, което придобива стоки от Дружеството, които не са предназначени за извършване на търговска или професионална дейност, както и всяко физическо лице, което сключва договори за продажби на стоки и действия извън рамките на неговата търговска или стопанска дейност, занаят или професия. Настоящите Общи гаранционни условия не уреждат и не се прилагат в отношенията между Дружеството и клиенти – юридически лица.

8.2. При продажба на предлаганите продукти/стоки на Потребител, Дружеството действа като „Търговец“ по смисъла на Допълнителните разпоредби на Закона за защита на потребителите и „Продавач“ по смисъла на Допълнителните разпоредби на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, с всички произтичащи от това задължения.

9. Дружеството отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока, съгласно правата на „Потребителя“ по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, което съществува в момента на доставяне на стоката и което се появява в рамките на две години, считано от този момент. Срокът спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

10. Правото на рекламация на Потребителя включва да поиска от Дружеството да приведе стоката в съответствие, като може да избере между ремонт или замяна на стоката.

11. Правото на рекламация **НЕ** може да бъде упражнено без предоставен от страна на Потребителя, в момента на рекламацията касова бележка, фактура или документ, удостоверяващ плащането за стока, закупена от „Мони Трейд“ ООД, предмет на рекламацията, от който да са видни наименованията на търговеца, датата на покупка и името на стоката, както и гаранционна карта.

11.1. Правото на рекламация **НЕ** може да бъде упражнено и при не предоставяне от страна на потребителя на продукта/стоката в неговата/нейната цялост.

11.2. При предявяване на рекламация Потребителят посочва предмета на рекламацията, предпочитания от него начин за удовлетворяване на рекламацията и адрес за контакт.

12. Правото на рекламация може да бъде упражнено във всеки от търговските обекти на Дружеството на територията на страната, в които се осъществява подобна търговска дейност като тази в обекта, откъдето е закупена стоката.

13. След направена от Потребителя рекламация (устно или писмено) в срока по т. 9 по-горе, Дружеството я вписва в регистър за рекламации и издава на Потребителя документ, съдържащ датата, номера, под който рекламацията е вписана в регистъра, вида на стоката и подпис на лицето, приело рекламацията. Дружеството си запазва правото да направи оценка на предявената рекламация.

14. След вписването Дружеството разполага с един месец, считано от уведомяването му от потребителя за несъответствието, в който да ремонтира или замени стоката с нова.

15. Дружеството може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него.

16.1. Ако се окаже, че нито една от двете изброени в т. 10 по-горе алтернативи не е възможна, то Потребителят има право:

- да получи пропорционално намаляване на цената;
- да развали договора.

16.2. Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително.

17. Потребителят не може да претендира възстановяване на заплатената сума или отбив от цената на друг, по-скъп продукт/стока, когато Дружеството приеме да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията.

18.1. Правото на рекламация **НЕ** може да бъде упражнено от Потребителя и Дружеството не носи отговорност за гаранционен ремонт или замяна в случаите на дефект на продукта/стоката в следствие на:

- не спазени указания от инструкциите за сглобяване от инструкциите за сглобяване, монтаж и профилактика;
- не спазени указания от ръководството относно поддръжката и правилната употреба;
- стоката е неправилно и/или частично сглобена;
- има повърхностни наранявания, получени по време на експлоатацията на стоката по време на нейното пренасяне, транспорт или съхранение;
- повредата е възникнала вследствие на небрежна, непредпазлива експлоатация, претоварване и/или съхранение в неподходяща среда, както и при злоупотреба и/или умишлено увреждане на вещта;
- повредата е възникнала вследствие на употреба на стоката за цели, различни от предназначението им (вкл. демонстрации, отдаване под наем, заем за послужване, тестове и др.);
- стоката е ремонтирана в неоправомощен от производителя сервиз или от други лица;
- има извършена промяна или модификация на конструкцията;
- повредата е получена вследствие на монтирани от потребителя части и аксесоари, различни от спецификацията на стоката при продажбата;
- повредата е получена вследствие на механично въздействие – удар, падане, изкъртване, всяко от които да предизвика нараняване, счупване, липса или одраскване;
- дефектите са получени в резултат на въздействие на външни сили – включително, но не само природни бедствия, счупвания след удар, катастрофа, промишлени изпарения, агресивни миешки препарати и др. подобни

18.2. Обстоятелства, при които гаранцията на стоката се запазва, но за една част от повредените части, които подлежат на амортизация по време на нормалната експлоатация на стоката, същите части и ремонтът се заплащат от потребителя.

Такива части са:

- **за ДЕТСКИ КОЛИЧКИ** – следните компоненти и части от количките, които могат да бъдат изгубени или увредени по невнимание, като: неопрениви дръжки, ръкохватки, пружини, адаптери, предпазни бордове, покривала, дъждобрани, сенници, чанти, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета, счупени куполи и сенници, избеляла или скъсана тапицерия – като тези детайли е възможно да бъдат ремонтирани или заменени срещу заплащане. Гаранцията не покрива също така и спукани, скъсани или протрити вътрешни или външни гуми;
- **за СТОЛЧЕТА ЗА КОЛА, ТЪВЪРД КОШ ЗА КОЛИЧКА И КОШНИЦИ** – неопрениви дръжки, ръкохватки, пружини, адаптери, предпазни бордове, покривала, дъждобрани, сенници, чанти, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета;
- **За КОШАРИ ЗА СПАНЕ И ИГРА** – избеляла и скъсана тапицерия, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета, матрак, комарник, балдахин, музикални въртележки, повивалник и др. аксесоари;
- **ЗА БЪНДЖИ, ЛЮЛКА, ШЕЗЛОНГ, ПРОХОДИЛКА, СТОЛЧЕ ЗА ХРАНЕНЕ** - избеляла и скъсана тапицерия, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета, горната табла и др. аксесоари;
- **ЗА КЕНГУРА И КОЛАНЧЕТА ЗА ПРОХОЖДАНЕ** – мрежи за проветрение, цип, тик-так копчета и др. аксесоари;
- **ЗА ПОМПИ ЗА КЪРМА** – маркучи и шишета, биберони, капачки, силиконови части, ръкохватка и други аксесоари
- **ПРОДУКТИ ЗА БАНЯ И ХИГИЕНА** – аксесоари

18.3. Потребителят се задължава преди да предприеме действия за рекламация на стока в гаранционен срок, закупена от онлайн магазин и/или физически магазин/търговски обект на Дружеството да провери дали стоката отговаря на описаните в т. 18.1 и 18.2. условия, като обърне особено внимание на обстоятелствата, при които гаранцията отпада, както и за частите, които подлежат на амортизация и в периода на гаранция се заплащат.

18.4.1. При изпращане на стоката за рекламация, за да бъде приета, Потребителят се задължава:

1. Да почисти добре стоката и в пълна окомплектовка да я постави в подходяща за транспортиране опаковка, по възможност в оригиналната опаковка, за да предпази стоката от увреждане при транспорт;
2. В опаковката да постави следните документи и данни:
 - копие на касовата бележка/финансов бон/ и фактура, издадени при закупуването на стоката;
 - гаранционна карта;
 - други документи, в случай на такива, като например, вкл., но не изчерпателно – протоколи, актове, експертни заключения и др., които установяват несъответствието на стоката с договореното или установяват претенцията на потребителя по основание и размер;
 - описание на несъответствието според потребителя – дефектът или проблемът при употребата на стоката.

18.4.2. В случай че при предаване/получаване на върнатата стока, Дружеството установи, че е налице повреда, не описана и несъответстваща с описанието на Потребителя, то страните се съгласяват и презюмират, че повредата се дължи и/или се е осъществила по вина на Потребителя и/или трето лице, вкл. превозвач, за което Дружеството не отговаря.

18.5. След като Дружеството получи стоката, обект на рекламация, изпълнява задължението си по вписване в регистъра на предявените рекламации.

18.6. Привеждането на стоката в съответствие с договора за продажба е безплатно за Потребителя.

18.7. В случай че са изпълнени изброените условия и рекламацията е основателна, се предприемат действия за отстраняване на несъответствието, като Потребителят не дължи разходи за експедиране на стоката, за резервни части, материали и труд, свързани с ремонта и гаранционното обслужване.

18.8. Когато рекламацията е неоснователна, разходите за експедиране на стоката са за сметка на Потребителя.

18.9. При наличие на обстоятелства, които са основание за отпадане на гаранцията, отстраняването на несъответствие се осъществява срещу заплащане само след изричното съгласие на Потребителя.

18.10. След сервизните действия по предявената рекламация (преглед на доставената стока и придружаващите документи, оценка на основателност на рекламацията, ремонт) се издава акт за удовлетворяване на рекламацията. Екземпляр от този акт, стоката и приложените към нея документи, се изпращат/предоставят на Потребителя.

18.11. Данни за сервиз:

Адрес: гр. София, кв. „Требич“, ул. „Доло“ 1

Тел.: +359 2 936 07 90

Имейл: sklad@moni.bg; web@moni.bg

19. При онлайн услуги (Договори от разстояние) Потребителят има право да се откаже от договора, без да посочва причина, без да дължи обезщетение или неустойка в 14-дневен срок, считано от датата на приемане на стоките от потребителя или от трето лице.
20. Когато Потребителят иска да се откаже от онлайн покупката си, той информира Дружеството за решението си преди изтичането на срока посочен в т. 19 и следва да попълни формуляр като заяви недвусмислено решението си да се откаже от договора.
- 21.1. Разходите за връщане на стоката включително, но не само чрез куриер при онлайн покупка се заплащат от Потребителя, освен в случаите при разваляне договора от страна на Потребителя по вина, за която Дружеството отговаря и бъде доказана. Стоката може да бъде върната и във всеки търговски обект на Дружеството.
- 21.2. Производителят не поема никакви разходи, които могат да възникнат под формата на увреждане на продукта или друго имущество по време на транспорт към него. Купувачът, на свой риск и за собствена сметка, изпраща до производителя за оценка на обхвата на гаранцията и ремонт на продукта. Продуктът ще бъде върнат на потребителя за негова сметка. Дружеството, по свой избор, ще поправи или замени части от продукта, които са доказано дефектни, поради неправилна фабрична изработка или материали. Поправените части или новите подменени такива ще се предоставят от Дружеството в замяна на дефектните и ще бъдат или нови, или пресертифицирани за употреба. Ограничената гаранция не обхваща щети, причинени на продукта в резултат на неправилна употреба, инцидент, злоупотреба, природни бедствия, необичайни механични условия или противоестествени условия на околната среда, или неразрешен демонтаж, ремонт или модификация, включително и ремонти и модификации извършени в сервиз, различен от оторизирания. Настоящата ограничена гаранция не важи също и за продукти, които са продадени като стоки втора употреба.
22. Дружеството възстановява всички суми, получени от потребителя, не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която е бил уведомен за решението на потребителя да се откаже от договора.
23. Дружеството е длъжно да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя за плащане на цифровото съдържание или цифровата услуга, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.
24. При упражняване правото на отказ от договора от страна на Потребителя, Дружеството може да възпрепятства всяко следващо използване на онлайн услуга, като например блокира профила на потребителя (в случай че е налице подобна функционалност на електронния сайт/онлайн магазина).
25. При всяко връщане на стоката/продукта от страна на Потребителя без основания за това, Потребителят е длъжен да предостави стоката/продукта в негова цялост. В хипотеза, при която Потребителят се отказва от договора съгласно настоящите Общи гаранционни условия, Потребителят е длъжен да върне и стоката без следи от употреба и/или амортизация.
26. Дружеството предлага единствено нови продукти и стоки.
27. Срокът на гаранционно обслужване за всеки артикул, който има такова, е 24 /двадесет и четири/ месеца от датата на закупуването му, вкл. и съгласно посоченото в т. 7 по-горе. Дружеството се задължава да отстрани гаранционен дефект във гаранционен период във възможно най-кратък срок, като максималният не може да надвишава 30 /тридесет/ работни дни, като Потребителят следва да изпълни указанията за връщането му.
28. При дефект на продукт/стока по време на гаранционния период и при изпълнение указанията и условията за връщането му съгласно настоящите Общи гаранционни условия, Дружеството предприема едно от следните действия:
- Подмяна на същия или равностоен продукт на този, закупен от потребителя;
 - Ремонт.
29. Дружеството има право да възстанови обратно изцяло или частично закупната цена на продукта/стоката, като информира потребителя, а последният се съгласява, че предвид напредъка в технологиите и съответните продуктови наличности, продуктът/стоката, който/която изпрати/предостави на потребителя като подмяна, може да има малки разлики или по-ниска продажна цена от оригиналния продукт/стока, който потребителят е закупил.
- 30.1. Гаранцията не се отнася и включва нормалното износване или повреждане вследствие на неправилна експлоатация.
- 30.2. Гаранцията не покрива компонентите, износени и/или повредени вследствие на неправилна употреба, включително корозия, окисляване, щети, причинени от вода, както и от умора на материала, повреди или загуби причинени вследствие на инцидент, неправилна употреба, занемаряване, злоупотреба, кражба или неспазване на инструкциите и/или предупрежденията, посочени в ръководството за употреба. Щети, причинени в следствие на умора на материала, са признак, че съответната част е била погрешно използвана.
- 30.3. Потребителят е отговорен периодично да преглежда продукта съобразно реалната практика и препоръки, посочени в упътването.
- 32.4. В случай че потребител е поправил сам дефектна част или е използвал неоторизиран сервиз или ако е използвал част, която не е предоставена от Дружеството, производителят, както и всички представители, са освободени от отговорност, в случай че настъпи повреда или злоупотреба.
- 30.5. Продуктите и стоките за деца са предназначени индивидуално за употреба само от едно дете.
- 30.6. Гаранционните условия се прекратяват при даване на продукта под наем, при продажба на втора употреба или при претоварване. Дефекти, получени при подобна употреба не се обслужват като гаранционни и са изцяло за сметка на потребителя. В такива случаи, потребителят носи изцяло отговорност за всички рискове от наранявания и повреди, които могат да възникнат при подобна употреба.
- 31.1. При осъществяване на продажба на продукт/стока, който изисква инсталирането и/или монтажа му, при установяване на дефекти в гаранционния срок, потребителят следва да уведоми за такъв дефект Дружеството с оглед законовите положения.
- 31.2. При продажба на стоки/продукти, за които е необходима специална инсталация и монтаж, Дружеството се задължава да извърши такива, в случай че тази услуга е включена в цената и/или да извърши такива, в случай че инсталацията и/или монтажът са заплатени отделно.
- 31.3. При дефект на подобна стока, Дружеството се задължава да извърши ремонт и да демонтира стоките, които са били инсталирани от него съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението му е да ремонтира или да замени стоките, включително да ги демонтира, когато не съответстват и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки и/или да поеме разходите за демонтаж и инсталиране на стоки.
- 31.4. При хипотези, при които:
1. потребителят не е заплатил услугата по инсталация и/или монтаж и/или същата/същите не са включени в цената на продукта/стоката;
 2. потребителят сам е демонтирал и/или деинсталирал продукт/стока, за дружеството не възниква отговорността
- по т. 31.3 по-горе и същите не подлежат на ремонт, замяна, демонтаж и/или деинсталация като задължение в гаранционния период.
- 32.1. При продажба на стока/продукт от вида на „цифрови стоки“ съгласно определението им в Закона за предоставяне на цифрово съдържание, цифрови услуги и за продажба на стоки, се прилагат всички законови разпоредби в тази връзка, включително, но не само правилата за поправка/ремонт от Дружеството в рамките на т.нар. „разумен срок“ с оглед по-голямата техническа и функционална сложност на продукта/стоката, включително, но не само с оглед спецификата на по-дългите срокове за доставка на подобни части и/или материали за цифровите стоки.
- 32.2. С цел пълнота на настоящите Общи гаранционни условия, Дружеството предоставя линк с извлечение от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, както следва: <https://dv.parliament.bg/DVWeb/showMaterialDV.jsp?idMat=156454>. В случай че същите са достъпни на хартиен носител, Потребителят може да го открие на официалния сайт на „Мони Трейд“ ООД.

ФОРМУЛЯР ЗА УПРАЖНЯВАНЕ ПРАВО НА ОТКАЗ

До „МОНИ ТРЕЙД“ ООД,

вписано в Търговския регистър и Регистър на Юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по вписванията при Министерство на правосъдието, с ЕИК **131452175**, със седалище и адрес на управление в гр. София 1298, район „Надежда“, ж.к./кв. „Требич“, Индустриална зона, ул. „Доло“ № 1, представлявано от законния представител Адел Али Кисеруан, управител

С настоящото уведомявам, че се отказвам от сключения от мен договор за покупка на следните стоки:

.....
.....

/описание на продукта/

Стоката е получена на

/посочва се датата на получаване от потребителя/

.....

/Име на потребителя/

гр./с

.....

/Адрес на потребителя/

.....

*/Дата/
потребителя/*

/Подпис на

Срокът за отказ е 14 /четиринадесет/ дни, считано от датата на получаване на стоката. За да упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите за Вашето име, адрес и телефонен номер и за решението си да се откажете от договора с писмо, изпратено по пощата. Можете да използвате приложения стандартен формуляр за отказ, но това не е задължително. За да спазите срока за отказ от договора, е достатъчно да изпратите съобщението си относно упражняването на право на отказ преди изтичането на срока за отказ от договора.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

ИМЕ НА КЛИЕНТА

/Име и фамилия/

ИМЕ НА ПРОДУКТА

/Продукт/

/сериен номер/

ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Издадена на:

/дата/

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ СЪМ ЗАПОЗНАТ И ПРИЕМАМ ОБЩИТЕ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА ТЪРГОВЕЦА. СТОКАТА Е ИЗПРОБВАНА И ПРЕДАДЕНА С ПЪЛНА КОМПЛЕКТАЦИЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ.

/подпис на клиента/

ЗА ТЪРГОВЕЦА

/име и фамилия/

/длъжност/

/подпис/

/печат на Търговеца/

Условия на гаранцията:

С тази гаранция търговецът на стоката „МОНИ ТРЕЙД“ ООД поема гаранционните си задължения към Потребителя/Клиента и определения ред за извършване на рекламации при доказани гаранционни събития съгласно Общите гаранционни условия. Гаранцията важи само за територията на Република България. Гаранцията важи при представяне на тази гаранционна карта!

За повече информация www.moni.bg

INSTRUCTION MANUAL FOR USE OF SCOOTER MIRACLE

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. TO ENSURE SAFE USE OF THE PRODUCT, ALL INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS GIVEN IN THE MANUAL SHOULD BE STRICTLY FOLLOWED.

INTENDED USE

The children's scooter is designed for use by children over 36 months of age and maximum weight of the child up to 40 kg. The product is designed for play and home use. It is intended for use by one child only. The child who will use the scooter must be able to stand steady on their feet and move on their own.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- **WARNING!** Do not use this product without reading the instructions for use first.
- **WARNING!** To be used in the presence, under the control and direct monitoring of an adult.
- **WARNING!** Not to be used by children under 3 years of age.
- **WARNING!** Intended use requires skills that the child does not normally possess under three years of age. To be used under the direct supervision of an adult
- **WARNING!** Protective equipment should be worn. Make sure your child always wears full protective equipment that includes at least: helmet, knee pads, elbow protectors and wrist protectors. Make sure your child wears sturdy, non-slip shoes, covering his toes, because of danger of feet injury while using the scooter.
- **WARNING!** Not to be used in traffic.
- **WARNING!** The scooter has been designed to be ridden by young children on flat and smooth surfaces. Do not use the product on soft surfaces such as grass, soil, or sand. To be used only in well-lit and safe playgrounds and secure areas. Do not use on wet or slippery surfaces. Never allow child to ride near pools and stairs. Do not use in rainy weather or in the evening.
- **WARNING!** The product needs to be used with caution, since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties. Before the first use teach your child how correctly to ride the scooter. Make sure the child understands how the scooter works and can use it correctly and safely in a safe and supervised environment.
- **WARNING!** Use the scooter only for its intended purpose. If a child uses the scooter in a manner other than its intended use, there is a risk of damage that could lead to serious injury. Do not use to carry loads. Not to be used for acrobatic or other risky manoeuvres such as making tricks, riding on ramps etc.. Not to be used by more than one child at a time.
- **WARNING!** The packaging of this scooter contains small parts that can cause choking or suffocation if swallowed. To be unpacked and assembled away from children.
- If the scooter is bumped, carefully inspect the scooter (such as sharp edges or cracks) and its components for possible malfunctions before the child uses it again. Do not use the toy if any parts are found to be missing or damaged. Contact MONI TRADE for replacement parts and instructional literature, if needed. DO NOT substitute parts.
- **IMPORTANT:** Do not make any modifications to the product! Do not change any part of the design of the scooter, because it might result in reducing of the safety of the product! Do not place or tie any objects or other accessories and strings to it. This may cause hooking, entanglement, and loss of balance, resulting in injury to the child. Do not remove the braking system.

ASSEMBLY OF THE SCOOTER – SEE FIGURE A

IMPORTANT! The images in the manual have been elaborated solely to illustrate the construction and the assembly mode of the toy. They may not correspond completely to the actual product. MONI TRADE reserves the right to make changes to the construction and design of the product in order to improve its quality.

TO ASSEMBLE THE SCOOTER, FOLLOW THE SEQUENCE OF STEPS SHOWN IN THE FIGURES IN SECTION A, AS FOLLOWS:

1.OPENING THE TROTINET - FIGURES 1-3: Open the quick release clamp. Pull up on the plastic lever until the quick release bolt releases from the notch. Open the top of the scooter by pushing the handlebar forward until the quick release bolt is back in the notch. Close the quick release clamp. Tighten or loosen the quick release by tightening or loosening the locking nut in the open position.

2.ADJUSTING HANDLEBAR HEIGHT - FIGURES 4-6: To adjust the handlebar height, release the clamp. Select the desired handlebar height and position the spring-loaded knob in the handlebar tube hole. Make sure that the button pops out through the respective opening of the height; afterwards tighten the tightening bracket.

STOPPING WITH THE SCOOTER – SEE FIGURE B

The scooter does not have a starting device. It has a stopping device, which does not activate automatically. Stopping is an important skill and must be acquired in time. Never lift your hands - hold the handlebar firmly.

1.Make sure that you hold the handlebar firmly with both hands and move in a straight line. Slide one foot back towards the rear wheel of the scooter.

2.With the heel of this foot gradually apply pressure on the brake mechanism. This will reduce the speed and will finally lead to stopping of the scooter.

WARNING! The breaking mechanism can get heated during use. DO NOT touch the brake after stopping! While using the brake never touch it or the wheels – during continuous use for reduction of the speed and during stopping their temperature rises and you may burn your hands!

INSTRUCTIONS FOR USE

Before each use, make sure that:

- The scooter is correctly assembled, and handlebar is correctly adjusted.
- All locking devices and self-locking attachments are switched on and in full working order.
- The wheels are tightened at the axles and rotate well. If there is any friction or the wheels totters, you must immediately stop using the product.
- The hand grips are not torn at their ends.
- All the bolts and other components are well fixed and show no signs of abnormal wear.

CARE AND MAINTENANCE

Keeping the kick scooter clean and in good working order will extend its life and function while maintaining your child's safety.

- Regularly clean with a soft, wet cloth, after that wipe dry. Do not use abrasive cleaning agents.
- The bearings are adjusted to the wheels of the fixed type which means that they require little to no maintenance. They are cleaned with dry cloth and are to be oiled. This increases their period of use and improves the exploitation qualities of the scooter.
- Make sure that the area around the wheels is kept clean and no mud is left on it. Oil the bearings regularly. Do not ride the scooter in wet weather. If you have rode it in wet weather, afterwards wipe it dry thoroughly.
- Do not leave the product exposed to the negative effects of external factors such as rain, snow and direct sunlight.
- Keep the scooter in dry and well-ventilated places.

Manufactured for BYOX in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90
Website: www.byox.eu

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SCOOTER MIRACLE

ACHTUNG! BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ. DIE ANWEISUNG ENTHÄLT WICHTIGE PRODUKTINFORMATIONEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH.

VORGESEHENER VERWENDUNGSZWECK

Der Kinder Tretroller ist für Kinder ab 36 Monaten mit einem Gewicht von bis zu 40 kg ausgelegt. Das Produkt ist für Unterhaltungszwecke und den Heimgebrauch konzipiert. Es ist nur für die Verwendung durch ein Kind vorgesehen. Das Kind, das den Scooter benutzen wird, muss sicher sein und sich unabhängig bewegen können.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- ACHTUNG! Verwenden Sie dieses Produkt nicht, bevor Sie die Gebrauchsanweisung gelesen haben.
- ACHTUNG! Verwendung in Gegenwart, unter der Kontrolle und direkter Aufsicht eines Erwachsenen.
- ACHTUNG! Nicht von Kindern unter 3 Jahren verwenden lassen.
- ACHTUNG! Die bestimmungsgemäße Verwendung erfordert Fähigkeiten, die ein Kind unter drei Jahren in der Regel nicht besitzt. Nur unter der unmittelbaren Beobachtung eines Erwachsenen nutzen.
- ACHTUNG! Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Stellen Sie sicher, dass das Kind immer eine vollständige Schutzausrüstung trägt, darunter mindestens: Helm, Knieschützer, Ellbogenschützer und Armbänder. Achten Sie darauf, dass das Kind enge Schuhe trägt, die nicht rutschen und die Zehen bedecken, da Verletzungsgefahr bei der Benutzung des Scooters besteht.
- ACHTUNG! Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
- ACHTUNG! Das Scooter ist so konzipiert, dass es von kleinen Kindern auf einer ebenen und glatten Oberfläche gefahren werden kann. Verwenden Sie das Produkt nicht auf weichen Oberflächen wie Gras, Erde oder Sand. Nur in gut beleuchteten und sicheren Bereichen verwenden. Nicht auf nassen und rutschigen Oberflächen verwenden. Lassen Sie niemals ein Kind in der Nähe von Schwimmbädern und Treppen fahren. Verwenden Sie den Tretroller niemals bei Regenwetter oder abends.
- ACHTUNG! Das Produkt sollte mit Vorsicht verwendet werden! Es sind bestimmte Fähigkeiten erforderlich, um mögliche Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die den Benutzer oder Dritte verletzen könnten. Machen Sie das Kind vor der Benutzung des Tretrollers mit der Benutzungsweise vertraut. Stellen Sie sicher, dass das Kind versteht, wie er funktioniert und mit dem Tretroller in einer sicheren Umgebung und unter Aufsicht frei manövrieren kann.
- ACHTUNG! Verwenden Sie den Tretroller nur für den vorgesehenen Zweck. Wenn das Kind den Tretroller nicht bestimmungsgemäß verwendet, besteht die Gefahr von Beschädigungen, die zu Verletzungen führen können. Nicht zum Tragen von Lasten verwenden. Nicht für akrobatische oder andere riskante Manöver verwenden. Nicht von mehr als einem Kind gleichzeitig verwenden lassen.
- ACHTUNG! Die Verpackung dieses Spielzeugs enthält Kleinteile, die beim Verschlucken zum Würgen oder Erstickern führen können. Außerhalb der Reichweite von Kindern auspacken und zusammenbauen.
- Überprüfen Sie im Falle eines Aufpralls den Tretroller und seine Komponenten sorgfältig auf eventuelle Fehlfunktionen (scharfe Kanten, Risse), bevor das Kind den Roller wieder benutzen darf. Verwenden Sie das Spielzeug nicht, wenn Sie fehlende oder beschädigte Teile feststellen. Wenden Sie sich bei Bedarf für Ersatzteile und Anweisungen an MONI TRADE. KEINE Teile ersetzen.
- WICHTIG: Verändern Sie nicht das Design des Tretrollers, da dies die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen kann! Stellen oder binden Sie keine Gegenstände oder andere Zubehörteile oder Kabelbinder darauf. Dies kann zum Einhängen, Umwicklung und Ungleichgewicht führen, was eine Verletzung des Kindes verursachen kann. Entfernen Sie nicht das Bremssystem.

ZUSAMMENBAUANLEITUNG - SIEHE ABBILDUNG A

HINWEIS Die Abbildungen in der Anleitung dienen ausschließlich der Veranschaulichung des Aufbaus und Zusammenbaus des Spielzeugs. Sie entsprechen möglicherweise nicht genau dem tatsächlichen Produkt. MONI TRADE behält sich das Recht vor, Konstruktions- und Designänderungen am Produkt vorzunehmen, um dessen Qualität zu verbessern.

UM DEN ROLLER ZU VERWENDEN, BEFOLGEN SIE DIE IN DEN ABBILDUNGEN IN ABSCHNITT A ANGEGEBENE REIHENFOLGE:

1. AUSEINANDERKLAPPEN DES ROLLERS - ABBILDUNGEN 1-3: Öffnen Sie die Schelle für schnelle Entlastung. Ziehen Sie den Kunststoffhebel nach oben, bis sich der Bolzen für schnelle Entlastung aus der Aussparung löst. Öffnen Sie die Oberseite des Rollers, indem Sie den Lenker nach vorne drücken, bis der Bolzen für schnelle Entlastung wieder in der Aussparung einrastet. Schließen Sie den Bolzen für schnelle Entlastung. Ziehen Sie den Schnellspanner fest oder lösen Sie ihn, indem Sie die Kontermutter in der geöffneten Position festziehen oder lösen.

2. EINSTELLUNG DER LENKERHÖHE – ABBILDUNGEN 4-6: Um die Höhe des Lenkers anzupassen, lösen Sie die Schelle. Wählen Sie die gewünschte Lenkerhöhe und positionieren Sie den Federknopf in der Öffnung des Gabelschaftrohrs. Stellen Sie sicher, dass der Knopf aus der Öffnung herausragt, und ziehen Sie die Schelle wieder fest.

BREMSEN - SIEHE ABBILDUNG B

WICHTIG! Das Laufrad hat keine Startvorrichtung. Die Stoppvorrichtung löst nicht automatisch aus. Das Anhalten ist eine wichtige Fähigkeit und muss rechtzeitig erlernt werden. Die Geschwindigkeit sollte den erworbenen Fähigkeiten und Fertigkeiten des Kindes entsprechen. Heben Sie niemals Ihre Hände vom Lenker.

1. Achten Sie darauf, den Lenker mit beiden Händen fest zu halten und sich in einer geraden Linie zu bewegen. Schieben Sie einen Fuß zurück zum Hinterrad des Trolleys.

2. Mit dem Fuß allmählich Druck auf den Bremsmechanismus ausüben, dies wird die Geschwindigkeit reduzieren und schließlich dazu führen, dass der Trolley anhält.

ACHTUNG! Der Bremsmechanismus kann während des Betriebs erwärmt werden, NIEMALS die Bremse nach dem Bremsen berühren! Wenn Sie die Bremse benutzen, berühren Sie die Nabe und nicht die Räder - bei längerem Gebrauch, um die Geschwindigkeit zu reduzieren und beim Bremsen, erhöhen Sie die Temperatur und können sich die Hände verbrennen!

BEDIEUNGSANLEITUNG

Stellen Sie vor jeder Benutzung sicher, dass:

- Der Tretroller ist richtig montiert und der Lenker richtig eingestellt.
- Alle Schließvorrichtungen und Selbstverriegelungen sind eingeschaltet und voll funktionsfähig.
- Die Räder sind in ihren Achsen festgezogen und drehen sich gut. Wenn es Reibung gibt oder das Rad pendelt, sollte die Verwendung des Produkts sofort eingestellt werden.
- Die Griffe an den Enden nicht zu stark abgenutzt sind.
- Alle Komponenten sind gut gesichert, nicht gebrochen und weisen keine ungewöhnlichen Verschleißerscheinungen auf.

WARTUNG UND REINIGUNG

Wenn Sie das Scooter sauber und in gutem Zustand halten, verlängern Sie seine Lebensdauer und Funktionen, während die Sicherheit des Kindes erhalten bleibt.

- Reinigen Sie den Scooter regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie ihn anschließend ab. Verwenden Sie keine abbauenden Reinigungsmittel.
- Auf Rädern montierte Lager sind vom blockierten Typ, was bedeutet, dass sie wenig oder keine Wartung erfordern. Mit einem trockenen Tuch reinigen und schmieren. Dies verlängert ihre Lebensdauer und verbessert die Leistung des Tretrollers.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich um die Räder sauber gehalten wird und nicht matschig bleibt. Schmieren Sie die Lager regelmäßig. Fahren Sie nicht bei nassem Wetter. Wenn Sie bei nassem Wetter gefahren sind, dann sofort gründlich reinigen und trocknen.
- Schützen Sie den Scooter vor negativen Einflüssen wie direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Schnee.
- Lagern Sie den Scooter an einem trockenen und gut belüfteten Ort.

Hergestellt für BYOX in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefonnummer: 02/936 07 90
Website: www.byox.eu

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ – ΠΑΤΙΝΙ MIRACLE

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ. ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το παιχνίδι είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας άνω των 3 ετών και μέγιστο βάρος του παιδιού έως 40 κιλά. Το προϊόν σχεδιάστηκε με σκοπό την διασκέδαση και την χρήση σε οικιακές συνθήκες. Προορίζεται για χρήση μόνο από ένα παιδί. Το παιδί, το οποίο θα χρησιμοποιεί ο πατίνι, πρέπει να μπορεί να κάθεται σταθερά στα πόδια του και να μετακινείται αυτόνομα.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν πριν διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να χρησιμοποιείται με την παρουσία, υπό τον έλεγχο και την άμεση παρακολούθηση ενήλικου ατόμου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να μην χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η προβλεπόμενη χρήση απαιτεί δεξιότητες που συνήθως δεν διαθέτει ένα παιδί κάτω των τριών ετών. Να χρησιμοποιείται μόνο υπό την άμεση επίβλεψη ενός ενήλικα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί φοράει πλήρη ενδύματα προστασίας, που περιλαμβάνουν τουλάχιστον: κράνος, επιγονατίδες, προστατευτικά αγκώνα και καρπού. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί έχει υποδήματα πυκνής κατασκευής, τα οποία καλύπτουν τα δάκτυλα των ποδιών, λόγω κινδύνου από υπερβολικό τρίψιμο ή τραυματισμό κατά την διάρκεια της χρήσης το σκούτερ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σχεδιάστηκε για οδήγηση από μικρά παιδιά σε επίπεδη και λεία επιφάνεια. Να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά φωτισμένους και ασφαλείς χώρους. Να μην χρησιμοποιείται σε υγρές και ολισθηρές επιφάνειες. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί να οδηγεί κοντά σε πισίνες και σκαλοπάτια. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το σκούτερ σε βροχερές ημέρες ή το βράδυ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το σκούτερ σχεδιάστηκε για να χρησιμοποιείται από παιδιά σε ομοιόμορφες ασφαλωμένες επιφάνειες, οι οποίες εξασφαλίζουν σωστή ενεργοποίηση των πίσω φρένων. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν πάνω σε μαλακές επιφάνειες όπως γρασίδι, χώμα ή άμμο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με αυξημένη προσοχή! Είναι απαραίτητες ορισμένες δεξιότητες, για να αποφευχθούν ενδεχόμενες πτώσεις και συγκρούσεις, οι οποίες θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς του χρήστη ή τρίτων προσώπων. Πριν χρησιμοποιήσετε το σκούτερ αναφέρετε στο παιδί τον τρόπο χρήσης. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί καταλαβαίνει πως λειτουργεί και ότι μπορεί να εκτελεί ελεύθερα μανούβρες με το σκούτερ σε ακίνδυνο περιβάλλον και υπό παρακολούθηση.
- Χρησιμοποιήστε το σκούτερ μόνο σύμφωνα με τον προβλεπόμενο προορισμό. Σε περίπτωση που το σκούτερ χρησιμοποιεί πατίνι με τρόπο που διαφέρει από την προβλεπόμενη χρήση, υπάρχει κίνδυνος βλάβης, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς. Να μην χρησιμοποιείται για τη μεταφορά φορτίων. Να μην χρησιμοποιείται για ακροβατικές ή άλλες επικίνδυνες μανούβρες. Να μην χρησιμοποιείται από περισσότερα του ενός παιδιά ταυτόχρονα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η συσκευασία αυτού του παιχνιδιού περιέχει μικρά εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό ή ασφυξία σε περίπτωση κατάποσης. Αποσυσκευάστε και συναρμολογήστε μακριά από παιδιά.
- Σε περίπτωση σύγκρουσης ελέγξτε προσεκτικά το σκούτερ και τα στοιχεία του για ενδεχόμενες δυσλειτουργίες (αιχμηρές γωνίες, ρωγμές) πριν την επαναληπτική χρήση από το παιδί. Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι, εάν διαπιστώσετε, ότι υπάρχουν μέρη που λείπουν ή παρουσιάζουν βλάβη. Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με τη MONI ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ για ανταλλακτικά και οδηγίες. ΜΗΝ αντικαθιστάτε ανταλλακτικά.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην τροποποιείτε τη σχεδίαση του σκούτερ, γεγονός που μπορεί να μειώσει την ασφάλεια του προϊόντος. Μην συνδέετε ή δένετε αντικείμενα ή άλλα αξεσουάρ και ιμάντες στο σκούτερ. Αυτό μπορεί να προκαλέσει διακοπή, σύγχυση και ανισορροπία, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του παιδιού. Μην αφαιρείτε το σύστημα πέδησης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ - ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ Α

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ! Οι εικόνες στις οδηγίες δημιουργήθηκαν μόνο με σκοπό την απεικόνιση των οδηγιών και του τρόπου συναρμολόγησης του παιχνιδιού. Υπάρχει πιθανότητα διαφοράς με το πραγματικό προϊόν. Η MONI ΤΡΕΪΝΤ διατηρεί το δικαίωμά της να πραγματοποιεί αλλαγές στην κατασκευή και στο σχέδιο του προϊόντος με σκοπό την βελτίωση της ποιότητάς του.

ΓΙΑ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΤΙΝΙ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΗ ΣΕΙΡΑ ΤΩΝ ΒΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΦΑΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΣΧΗΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ Α ΩΣ ΕΞΗΣ:

1. ΞΕΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΠΑΤΙΝΙΟΥ – ΣΧΗΜΑΤΑ 1-3: Ανοίξτε το σφιγκτήρα γρήγορης απελευθέρωσης. Τραβήξτε προς τα πάνω τον πλαστικό μοχλό μέχρι να απελευθερωθεί το μπουλόνι ταχείας απελευθέρωσης από την εσοχή. Ανοίξτε το επάνω μέρος του πατινιού σπρώχνοντας το τιμόνι προς τα εμπρός έως ότου το μπουλόνι ταχείας απελευθέρωσης ασφαλίσει ξανά στην εσοχή. Κλείστε το σφιγκτήρα γρήγορης απελευθέρωσης. Σφίξτε ή χαλαρώστε τη γρήγορη απελευθέρωση σφίγγοντας ή χαλαρώνοντας το παξιμάδι στερέωσης στην ανοιχτή θέση.

2. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ ΤΙΜΟΝΙΟΥ - ΣΧΗΜΑΤΑ 4-6: Για να ρυθμίσετε το ύψος του τιμονιού, χαλαρώστε τον σφιγκτήρα. Επιλέξτε το επιθυμητό ύψος τιμονιού και τοποθετήστε το κουμπί ελατηρίου στην οπή του σωλήνα τιμονιού. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί φαίνεται μέσα από την τρύπα και σφίξτε τον σφιγκτήρα πίσω.

ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΤΙΝΙΟΥ - ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ Β

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πατίνι δεν διαθέτει μηχανισμό εκκίνησης. Ο μηχανισμός φρεναρίσματος δεν ενεργοποιείται αυτόματα. Το φρενάρισμα είναι σημαντική δεξιότητα και το παιδί πρέπει να εκπαιδευτεί να φρενάρει εγκαίρως. Η ταχύτητα πρέπει να είναι ανάλογη των δεξιοτήτων που αποκτήθηκαν και των ικανοτήτων του παιδιού. Ποτέ μην σηκώνετε τα χέρια σας από το τιμόνι.

1. Βεβαιωθείτε, ότι κρατάτε γερά το τιμόνι με τα δύο χέρια και ότι κινήστε σε ίσια γραμμή. Ολισθαίνετε το ένα πόδι προς τα πίσω προς την πίσω ρόδα του πατινιού.

2. Με την φτέρνα αυτού του ποδιού σταδιακά πιέστε το μηχανισμό ακινητοποίησης. Αυτό θα μειώσει την ταχύτητα και ενδεχομένως θα οδηγήσει σε ακινητοποίηση του πατινιού.

ΠΡΟΣΟΧΗ. Ο μηχανισμός ακινητοποίησης μπορεί να ζεσταθεί κατά την διάρκεια της χρήσης. ΜΗ αγγίζετε τα φρένα μετά την ακινητοποίηση. Όταν χρησιμοποιείτε τα φρένα ποτέ μη αγγίζετε τα φρένα ή τις ρόδες επειδή σε περίπτωση διαρκούς χρήσης με σκοπό μείωση της ταχύτητας και ακινητοποίηση, αυξάνεται η θερμοκρασία τους και μπορείτε προκαλέσετε εγκαύματα στα χέρια σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν από κάθε χρήση του σκούτερ, βεβαιωθείτε ότι:

- Το σκούτερ συναρμολογήθηκε σωστά και το τιμόνι ρυθμίστηκε σωστά.
- Όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας και εξαρτήματα αυτασφάλειας περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε κατάσταση πλήρους τεχνικής επάρκειας.
- Οι ρόδες είναι σφιγμένες στους άξονές τους και περιστρέφονται καλά. Σε περίπτωση που υπάρχει οποιαδήποτε τριβή ή η ρόδα ταλαντεύεται, πρέπει αμέσως να διακόψετε την χρήση του προϊόντος.
- Οι χειρολαβές δεν είναι υπερβολικά φθαρμένες στις άκρες τους.
- Όλα τα στοιχεία στηρίχθηκαν καλά, δεν είναι κομμένα και δεν υπάρχουν ενδείξεις ασυνήθιστους φθοράς.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Διατηρώντας το σκούτερ καθαρό και αξιόπλοο θα παρατείνετε τη διάρκεια ζωής και τη λειτουργία του, καθώς και την ασφάλεια του παιδιού.

- Καθαρίζετε τακτικά το πατίνι με μαλακό, υγρό πανί και στην συνέχεια στεγνώστε. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά.
- Τα ρουλεμάν, που προσαρμόστηκαν στις ρόδες είναι τύπου στήριξης, το οποίο σημαίνει, ότι απαιτούν μικρή ή καθόλου συντήρηση. Καθαρίζονται με στεγνό πανί και λιπαίνονται. Αυτό παρατείνει τον κύκλο ζωής τους και βελτιώνονται οι ιδιότητες εκμετάλλευσής του πατινιού.
- Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη γύρω από τις ρόδες διατηρείται καθαρή και ότι δεν την αφήνετε λασπωμένη. Λιπαίνετε τακτικά τα ρουλεμάν. Μην οδηγείτε σε βροχερές ημέρες. Σε περίπτωση που οδηγήσατε σε βροχερή ημέρα στην συνέχεια καθαρίστε και στεγνώστε εντελώς.
- Φυλάξτε το παιχνίδι μακριά από την βλαβερή επίδραση εξωτερικών παραγόντων όπως άμεση ηλιακή ακτινοβολία, βροχή και χιόνι.
- Φυλάξτε το παιχνίδι σε στεγνό και αεριζόμενο μέρος.

Κατασκευάζεται Για BYOX στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 02/936 07 90
Ιστοσελίδα www.byox.eu

INSTRUCȚIUNE PENTRU UTILIZAREA TROTINETA MIRACLE

ATENȚIE! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ȘI SALVĂȚI-L PENTRU REFERINȚA VIITOARE. INSTRUCȚIUNEA CONȚINE INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND PRODUSELE ȘI UTILIZAREA SIGURĂ.

UTILIZARE PREVĂZUTA

Trotineta pentru copii este destinată pentru copii în vârstă de peste 36 luni cu o greutate de până la 40 kg. Produsul este proiectat pentru divertisment și pentru uz casnic. Destinat pentru utilizare de către un singur copil. Copilul care va folosi trotineta trebuie să poată stea ferm pe picioare și să se deplaseze în mod independent.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- **AVERTISMENT!** Nu utilizați acest produs înainte de a citi instrucțiunile de utilizare.
- **AVERTISMENT!** A se utiliza în prezență, sub controlul și supravegherea directă a unui adult.
- **AVERTISMENT!** A nu se utiliza de către copii în vârstă sub 3 ani.
- **AVERTISMENT!** Utilizarea produsului cum este prevăzut necesită abilități pe care un copil obișnuit cu vârsta de sub 3 ani nu le stăpânește. A se folosi doar sub directă supraveghere de către un adult.
- **AVERTISMENT!** A se purta echipament individual de protecție în caz de utilizare. Asigurați-vă că copilul poartă întotdeauna echipament complet de protecție, care cuprinde cel puțin: casca, genunchiere, cotiere și protecție pentru încheietura mâinii. Asigurați-vă că copilul poartă încălțăminte închisă care acoperă degetele de la picioare, datorită riscului de abraziune sau ranire în timpul utilizării trotinetei.
- **AVERTISMENT!** A nu se utiliza în trafic.
- **AVERTISMENT!** Trotineta este concepută pentru a fi condusă de către copii mici pe suprafețe plane și netede. . Nu utilizați produsul pe teren moale, cum ar fi iarbă, pământ sau nisip. A se utiliza numai în zone bine iluminate și sigure. A nu se utiliza pe suprafețe umede și alunecoase. Nu permiteți niciodată copilului să conducă în apropierea piscinelor și a scarilor. Nu utilizați niciodată trotineta scuter pe vreme ploioasă sau seară.
- **AVERTISMENT!** Produsul trebuie utilizat cu o deosebită precauție! Sunt necesare anumite abilități, pentru a evita eventualele căderi sau coliziuni, care ar putea provoca leziuni utilizatorului sau terților. Înainte de a utiliza trotineta scuter, familiarizați copilul cu modalitatea de utilizare. Asigurați-vă că copilul a luat la cunoștință cum funcționează și poate manevra liber cu trotineta scuter într-un mediu sigur și sub supraveghere.
- **AVERTISMENT!** Utilizați trotineta scuter numai în scopul destinat. În cazul în care copilul utilizează trotineta scuter într-un mod diferit de cel prevăzut, există riscul de deteriorare care poate duce la răni. Nu utilizați pentru transportul de încărcături. Nu utilizați pentru exercitarea manevrelor acrobatice sau alte manevre riscante. A nu se utiliza de mai mult de un copil în același timp.
- **AVERTISMENT!** Ambalajul acestui produs conține piese mici care pot provoca strangulare sau sufocare în cazul înghiririi lor. A se despacheta și asambla departe de copii.
- În cazul unui impact, inspectați cu atenție trotineta scuter și componentele sale pentru eventuale defectiuni (margini ascuțite, fisuri) înainte ca copilul să o folosească din nou. Nu folosiți jucăria în cazul în care constatați că există piese lipsă sau deteriorate. Dacă este necesar, contactați MONI TRADE OOD pentru piese de schimb și instrucțiuni. **NU** înlocuiți piese.
- **IMPORTANT:** Nu modificați nimic pe designul trotinetei scuter, ceea ce poate duce la o reducere a siguranței produsului! Nu atașați și nu legați obiecte sau alte accesorii sau conexiuni pe aceasta. Acest lucru poate provoca prinderi, înfășurări și dezechilibrare, în urma căreia copilul poate fi rănit. Nu îndepărtați sistemul de frână.

ASAMBLAREA TROTINETA – VEZI FIGURA A

IMPORTANT: Imaginile din instrucțiune sunt create numai în scopul de a ilustra construcția și modul de asamblare al jucăriei. Este posibil ca acestea să nu corespundă

PENTRU A UTILIZA TROTINETA, URMĂȚI SUCCESIUNEA PASILOR MENTIONAȚI ÎN FIGURILE DIN SECȚIUNEA A, DUPĂ CUM UMEAZĂ:

1. DEPLIEREA TROTINETEI – FIGURI 1-3: Deschideți clema pentru eliberare rapidă. Trageți în sus pârghia de plastic până când surubul de eliberare rapidă iese din locaș. Depliați partea superioară a trotinetei prin împingerea ghidonului înainte, până când surubul de eliberare rapidă va reveni din nou în locaș. Blocați clema de eliberare rapidă. Strângeți sau slăbiți eliberarea rapidă prin strângerea sau slăbirea piulitei de fixare în poziție deschisă.

2. REGLAREA ÎNĂLTIMII GHIDONULUI – FIGURI 4-6: Pentru a regla înălțimea ghidonului, slăbiți clema de fixare. Selectați înălțimea dorită a ghidonului și poziționați butonul cu arc în orificiul tubului de direcție. Asigurați-vă că butonul trece prin orificiu și strângeți clema de fixare.

OPRIRE CU TROTINETA - VEZI FIGURA B

IMPORTANT! Trotineta scuter nu are dispozitiv de pornire. Dispozitivul de oprire nu se acționează în mod automat. Oprirea este o abilitate importantă și trebuie învățată la timp. Viteza trebuie să fie în concordanță cu abilitățile și capacitățile învățate ale copilului. Nu ridicați niciodată mâinile de pe ghidon.

1. Asigurați-vă că țineți strâns ghidonul cu ambele mâini și deplasați-vă în linie dreaptă. Glisați un picior înapoi pe roata din spate a trotului.

2. Cu piciorul aplicați treptat presiune asupra mecanismului de frânare, ceea ce va reduce viteza și, eventual, va face ca căruciorul să se oprească.

ATENȚIE! Mecanismul de frânare poate deveni fierbinte în folosire. Nu atinge frâna după oprirea. Când utilizați frâna niciodată sau roți ating - cu decelerare prelungită și de frânare crește temperatura și poate arde mâinile tale!

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de fiecare utilizare a trotinetei, asigurați-vă ca:

- Trotineta scuter este asamblată corespunzător și ghidonul este reglat în mod corect.
- Toate dispozitivele de blocare și dispozitivele de autoblocare sunt conectate și se află în stare completă de funcționare.
- Rotile sunt fixate și strânse în axele lor și se rotesc bine. Dacă există oricare ar fi frecare sau roata se clatina, utilizarea produsului trebuie oprită imediat.
- Manerele nu sunt prea uzate la margini.
- Toate componentele sunt bine fixate, nu sunt rupte și nu prezintă semne de uzură neobișnuită.

CURATARE ȘI ÎNTREȚINERE

Mentineră trotinetei curată și în stare bună de funcționare va prelungi viața și funcțiile acestora, menținând în același timp siguranța copilului.

- Curățați trotineta scuter în mod regulat cu o carpa moale și umedă, după care uscați. Nu utilizați agenți de curățare degradanți.
- Rulmentii montați pe roți sunt de tip fixat, ceea ce înseamnă că necesită o întreținere foarte mică sau chiar deloc. Curățați cu o carpa uscată și lubrifiați. Acest lucru prelungeste durata de viață a acestora și îmbunătățește performanța trotinetei scuter.
- Asigurați-vă că zona din jurul roților este menținută curată și nu este lăsată cu noroi. Lubrifiați rulmentii în mod regulat. Nu conduceți trotineta pe vreme umedă. Dacă ați condus pe vreme umedă, curățați imediat și uscați bine.
- Feriți de efectele negative ale factorilor externi, cum ar fi lumina directă a soarelui, ploaia și zapada.
- Pastrați jucăria într-un loc uscat și ventilat.

Făcut pentru BYOX în RPC
Producător și Importator: Moni Trade Ltd.
Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, str. Dolo nr. 1,
Număr de telefon: 02/936 07 90; Site: www.byox.eu

ISTRUZIONI PER L'USO DI MONOPATTINO MIRACLE

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO. PER GARANTIRE L'USO SICURO DEL PRODOTTO, TUTTE LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE NELLE ISTRUZIONI DEVONO ESSERE RIGOROSAMENTE SEGUITE.

USO PREVISTO

Il triciclo per bambini è destinato ai bambini di età superiore ai 36 mesi, con un peso massimo entro i 40 chili. Il prodotto è progettato per il divertimento e l'uso domestico. È progettato per l'uso da parte di un solo bambino. Il bambino che utilizzerà il monopattino dovrà essere in grado di stare stabilmente in piedi e di muoversi autonomamente.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- **ATTENZIONE!** Non utilizzare il prodotto prima di aver letto le istruzioni per l'uso.
- **ATTENZIONE!** Da utilizzare in presenza, sotto il controllo e la supervisione diretta di un adulto.
- **ATTENZIONE!** Da non utilizzare per i bambini all'età sotto i 3 anni.
- **ATTENZIONE!** L'uso secondo la destinazione richiede abilità che il bambino di età inferiore ai tre anni non possiede abitualmente. Da utilizzare solo sotto la sorveglianza diretta di un adulto.
- **AVVERTENZA!** Si raccomanda di indossare dispositivi di protezione individuale. Assicurarsi che il bambino indossi sempre un equipaggiamento protettivo completo, che comprenda almeno: casco, ginocchiere, gomitiere e protezione per i polsi. Assicurarsi che il bambino indossi scarpe strette che coprano le dita dei piedi a causa del rischio di abrasione o lesione durante l'uso del monopattino.
- **ATTENZIONE!** Non usare nel traffico.
- **ATTENZIONE!** Il monopattino è progettato per essere guidato da bambini piccoli su una superficie piana e liscia. Non utilizzare il prodotto su superfici morbide come erba, terra o sabbia. Utilizzare solo in luoghi ben illuminati e protetti. Non utilizzare su superfici bagnate e scivolose. Non permettere mai al bambino di guidare vicino a piscine e scale. Non utilizzare mai il monopattino in caso di pioggia o la sera.
- **ATTENZIONE!** Il prodotto deve essere utilizzato con cautela! Sono necessarie alcune abilità per evitare possibili cadute o collisioni che potrebbero causare lesioni all'utente o a terzi. Prima di utilizzare il monopattino, il bambino deve familiarizzare con il suo utilizzo. Assicurarsi che il bambino capisca il funzionamento e possa manovrare liberamente il monopattino in un ambiente sicuro e sorvegliato.
- Utilizzare il monopattino solo per lo scopo previsto. Se il bambino utilizza il monopattino in modo diverso da quello previsto, c'è il rischio di danni che potrebbero causare lesioni. Non utilizzare per il trasporto di carichi. Non utilizzare per manovre acrobatiche o altre manovre rischiose. Non deve essere utilizzato da più di un bambino contemporaneamente.
- **ATTENZIONE!** La confezione di questo prodotto contiene piccole parti che possono causare strozzo o soffocamento se ingerite. Disimballare e assemblare lontano dalla portata dei bambini.
- In caso di collisione, ispezionare attentamente il monopattino e i suoi componenti per individuare eventuali difetti (spigoli appuntiti, crepe) prima che il bambino lo utilizzi di nuovo. Non utilizzare il giocattolo se si scopre che ha delle parti mancanti o danneggiate. Se necessario, contattare MONI TRADE LTD per ottenere parti di ricambio e istruzioni. **NON** sostituire le parti.
- **IMPORTANTE:** Non modificare nulla del design del monopattino che possa ridurre la sicurezza del prodotto! Non collocare né legare oggetti o altri accessori e lacci addosso. Ciò può causare impigliamento, aggrovigliamento e sbilanciamento, con il rischio che il bambino si ferisca. Non rimuovere l'impianto frenante.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO – VEDERE FIGURA A

NOTA: Le immagini nelle istruzioni sono create esclusivamente per illustrare la struttura e il montaggio del giocattolo. Potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto reale. MONI TRADE si riserva il diritto di apportare modifiche alla struttura e al design del prodotto al fine di migliorarne la qualità.

PER L'UTILIZZO DEL MONOPATTINO, SEGUIRE LA SEQUENZA DI PASSAGGI ILLUSTRATA NELLE FIGURE DELLA SEZIONE A COME DI SEGUITO RIPORTATO:

1. DISPIEGARE IL MONOPATTINO - FIGURE 1-3: Aprire il morsetto di sgancio rapido. Tirare la leva di plastica verso l'alto fino a quando il bullone di sgancio rapido non esce dall'incavo. Aprire la parte superiore del monopattino spingendo in avanti il manubrio fino a quando il bullone di sgancio rapido non sarà rientrato nell'incavo. Chiudere il morsetto di sgancio rapido. Stringere o rilasciare lo sgancio rapido avvitando o allentando il dado di bloccaggio in posizione aperta.

2. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL MANUBRIO – FIGURE 4-6: Per regolare l'altezza del manubrio, rilasciare il morsetto. Selezionare l'altezza del manubrio desiderata e posizionare il pomolo a molla nel foro del tubo del manubrio. Assicurarsi che il pulsante sia visibile attraverso il foro e serrare il morsetto.

ISTRUZIONI PER LA FRENATA DEL MONOPATTINO – VEDERE FIGURA B

IMPORTANTE! Il monopattino non è dotato di un dispositivo di avviamento. Il dispositivo di frenata non si attiva automaticamente. Fermarsi è un'abilità importante e deve essere imparata tempestivamente. La velocità deve essere adeguata alle competenze e alle capacità acquisite dal bambino. Non togliere mai le mani dal manubrio.

1. Assicuratevi di tenere il manubrio con entrambe le mani e di muovervi in linea retta. Far slittare un piede indietro verso la ruota posteriore del monopattino. 2. Con il tallone di questo piede, esercitare gradualmente una pressione sul meccanismo del freno. In questo modo si riduce la velocità e il monopattino si ferma.

ATTENZIONE! Il meccanismo del freno può surriscaldarsi molto durante l'uso. NON toccare il freno dopo la frenata! Quando si usa il freno, non toccarlo mai e nemmeno le ruote: l'uso prolungato per rallentare e per frenare ne aumenta la temperatura e può bruciare le mani!

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di ogni utilizzo del monopattino, assicurarsi che:

- Il monopattino sia assemblato correttamente e il manubrio sia regolato correttamente.
- Tutti i dispositivi di chiusura e autobloccanti siano accesi e perfettamente funzionanti.
- Le ruote siano ben serrate nei loro assi e girino bene.. In caso di qualsiasi sfregamento o di oscillazione della ruota, è necessario interrompere immediatamente l'uso del prodotto.
- Le maniglie non sono troppo usurate ai bordi.
- Tutti i componenti siano ben fissati, non rotti e non presentino segni di usura anomala..

PULIZIA E MANUTENZIONE

La manutenzione della trotinetta pulita e in buone condizioni ne prolungherà la vita e le funzioni mantenendo la sicurezza del bambino.

- Pulire regolarmente il monopattino con un panno morbido e umido, e successivamente asciugarlo. Non utilizzare detergenti aggressivi.
- I cuscinetti montati sulle ruote sono di tipo fisso e perciò` richiedono una manutenzione minima o nulla.. Vanno puliti con uno straccio asciutto e vanno lubrificati. In questo modo si prolunga la loro vita e migliorano le prestazioni del monopattino.
- Assicurarsi che l'area intorno alle ruote sia mantenuta pulita e non lasciata sporca di fango. Lubrificare regolarmente i cuscinetti. Non guidare con il tempo umido. Se avete guidato in condizioni di tempo umido, pulite immediatamente e asciugate accuratamente.
- Proteggere il prodotto dagli effetti negativi di fattori esterni come luce solare diretta, pioggia e neve.
- Conservare il giocattolo in un luogo asciutto e ventilato.

Prodotto per BYOX nella RPC
Produttore e Importatore: Moni Trade Ltd.
Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Numero di telefono: 02/936 07 90
Sito Web: www.byox.eu

INSTRUCCIONES DE USO DE PATINETE MIRACLE

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS. PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DEL PRODUCTO, DEBE SEGUIR EstrictAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES INDICADAS EN EL MANUAL.

USO ADECUADO

El juguete es apto para niños de al menos 36 años de edad y un peso máx. del niño de 40 kg. El producto está diseñado para entretenimiento y uso en casa. Está pensado para uso por un solo niño. El niño que va a usar el patinete necesita poder quedarse de pie establemente y moverse independientemente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- ¡ADVERTENCIA! No usar este producto antes de leer las instrucciones de uso.
- ¡ADVERTENCIA! Usar en la presencia, bajo el control y la supervisión directa por un adulto.
- ¡ADVERTENCIA! No usarse por niños menores de 3 años de edad.
- ¡ADVERTENCIA! El uso para el fin designado requiere habilidades que los niños menores de 3 años no poseen. Utilizar solo bajo la supervisión directa de un adulto.
- ¡ADVERTENCIA! Conviene utilizar equipo de protección. Asegúrese de que el niño siempre tenga puesto un equipo de protección completo que incluya al menos: casco, rodilleras, coderas y muñequeras. Asegúrese de que el niño esté con unos zapatos cerrados, que cubran los dedos de las piernas, porque existe el riesgo de frotamiento o lesiones durante el uso de patinete.
- ¡ADVERTENCIA! No utilizar en lugares con tráfico.
- ¡ADVERTENCIA! El patinete está diseñado para que los niños pequeños la monten en superficies planas y lisas. No utilizar el producto sobre superficies blandas como son el césped, la tierra o la arena. Usarla solo en áreas bien iluminadas y seguras. No usar en superficies mojadas y resbaladizas. Nunca permitir que el niño conduzca cerca de piscinas y escaleras. Nunca usar el patinete en tiempo lluvioso o por la noche.
- ¡El producto debe usarse con precaución! Se requieren ciertas habilidades para evitar posibles caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a terceras personas. Antes de usar el patinete, explicar al niño el método de uso. Asegurarse de que el niño comprenda el funcionamiento y puede maniobrar libremente con el patinete en un entorno seguro y bajo supervisión.
- Usar el patinete solo para el propósito previsto. Si el niño utiliza el patinete de una manera distinta a la prevista, existe el riesgo de daños que podrían llevar a lesiones. No utilizar para trasladar cargas. No usarlo para maniobras acrobáticas u otras maniobras que conllevan riesgo. No usarse por más de un niño a la vez.
- ¡PRECAUCIÓN! El embalaje de este producto contiene piezas pequeñas que pueden llevar a asfixia o estrangulación si se tragan. Desempaque y ensamble fuera del alcance de los niños.
- En caso de un impacto, inspeccionar cuidadosamente el patinete y sus componentes en busca de mal funcionamiento (bordes afilados, grietas) antes que el niño vuelva a usarlo de nuevo. No usar el juguete en caso de identificar que hay partes faltantes o dañadas. Si es necesario, ponerse en contacto con MONI TRADE OOD, para partes de repuesto e instrucciones. NO reemplazar las piezas.
- IMPORTANTE: ¡No cambiar el diseño del patinete porque esto puede contribuir a la reducción de la seguridad del producto! No colocar ni atar objetos u otros accesorios o conexiones sobre el mismo. Esto puede causar apego, envoltura y desequilibrio, lo que puede provocar lesiones al niño. No quitar el sistema de frenado.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE - VÉASE LA FIGURA A

NOTA: Las imágenes en el manual están creadas con el único fin de mostrar la estructura y la manera de montaje del juguete. Es posible que no se correspondan por completo con el producto real. MONI TRADE se reserva el derecho de aplicar cambios en la estructura y el diseño del producto con el fin de mejorar su calidad.

PARA USAR EL PATINETE, SIGA LA SECUENCIA DE PASOS QUE SE MUESTRA EN LAS IMÁGENES DE LA SECCIÓN A, TAL Y COMO SE INDICA A CONTINUACIÓN:

1. DESPLEGADO DEL PATINETE - FIGURAS 1-3: Abra la abrazadera de liberación rápida. Tire hacia arriba de la palanca de plástico hasta que el perno de liberación rápida se suelte del hueco. Abra la parte superior del patinete empujando el manillar hacia delante hasta que el perno de liberación rápida vuelva al hueco. Cierre la abrazadera de liberación rápida. Apriete o afloje el cierre rápido apretando o aflojando la tuerca de bloqueo en la posición abierta.

2. AJUSTE DE LA ALTURA DEL MANILLAR - FIGURAS 4-6: Para ajustar la altura del manillar, suelte la abrazadera. Seleccione la altura de manillar deseada y coloque el botón de muelle en el orificio del tubo del manillar. Asegurase de que el botón asoma por el orificio y vuelve a apretar la abrazadera.

INSTRUCCIONES DE FRENADO CON EL PATINETE - VÉASE LA FIGURA B

¡IMPORTANTE! El patinete no tiene un mecanismo de arranque. El mecanismo de frenado no se activa automáticamente. Poder frenar es una habilidad importante y debe aprenderse a tiempo. La velocidad debe estar de acuerdo con las habilidades obtenidas y la capacidad del niño. Nunca soltar el manillar.

1. Asegurarse de que haya agarrado bien el manillar con las dos manos y se vaya en línea recta. Deslizar su pie hacia atrás, hacia la rueda trasera del patinete. 2. Con su talón, gradualmente, ejercer presión sobre el mecanismo de frenado. De tal manera la velocidad va a bajarse y el patinete va a parar.

¡PRECAUCIÓN! El mecanismo de frenado puede calentarse demasiado durante el uso. ¡NO tocar el freno al frenar! Cuando utiliza el freno, nunca tocarlo y tampoco tocar las ruedas – debido a su uso prolongado para bajar la velocidad y frenar, su temperatura va incrementando y incluso puede quemar sus manos!

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de cada uso del scooter, asegúrese de que:

- El scooter está correctamente ensamblado y el timón está correctamente ajustado.
- Todos los dispositivos de bloqueo y mecanismos de autobloqueo están activados y funcionan sin fallo.
- Las ruedas están apretadas en los ejes y giran bien. En caso de fricción o de una rueda que tiembla (aflojada), debe de inmediato dejar de usar el producto.
- Los bordes de las asas no estén demasiado desgastados.
- Todos los elementos están bien fijados, no están rotos y no hay rasgos de desgaste que no sea habitual.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantener el scooter limpio y en buen estado de funcionamiento prolongará su vida útil y sus funciones, manteniendo la seguridad del niño.

- Limpie el scooter regularmente con un paño suave y húmedo, luego séquelo. No utilice limpiadores degradables.
- Los rodamientos de las ruedas son del tipo bloqueado, lo que significa que requieren poco o casi ningún mantenimiento. Se limpian con un trapo seco y se lubrican. Esto prolonga su vida y mejora el rendimiento del scooter.
- Asegurarse de que el área alrededor de las ruedas esté limpio y no esté ensuciado con barro. Lubricar los rodamientos de manera regular. No usar el producto en tiempo húmedo. En caso de haberlo usado en tiempo húmedo, volver a limpiar y secar el producto de nuevo.
- Proteja el scooter de los efectos negativos de factores externos como la luz solar directa, la lluvia y la nieve.
- Guarde el scooter en un lugar seco y ventilado.

Hecho para BYOX en la RPC
Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.
Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Número de teléfono: 02/936 07 90
Sitio web: www.byox.eu

INSTRUCTIONS D'UTILISATION D'UNE TROTINETTE MIRACLE

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCES FUTURES. POUR ASSURER L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DU PRODUIT, TOUTES LES INDICATIONS ET RECOMMANDATIONS INDIQUÉES DANS L'INSTRUCTION DOIVENT ÊTRE STRICTEMENT OBSERVÉES.

USAGE PRÉVU

La trottinette est conçue pour être utilisée par des enfants de plus de trois ans et avec un poids maximum de 40 kg. Le produit est conçu pour le divertissement et pour l'usage domestique. Il est prévu pour être utilisé par un seul enfant à la fois. L'enfant qui va utiliser la trottinette doit être en état de se tenir debout de manière stable et de se déplacer de façon autonome.

INSTRUCTIONS DE SECURITE ET AVERTISSEMENTS

- ATTENTION ! N'utilisez pas ce produit avant d'avoir lu la notice d'utilisation.
- ATTENTION ! À utiliser en présence, sous le contrôle et la surveillance directe d'un adulte.
- ATTENTION ! À ne pas utiliser par des enfants de moins de 3 ans.
- ATTENTION ! L'utilisation prévue nécessite des compétences que l'enfant ne possède habituellement pas avant d'atteindre l'âge de trois ans. À utiliser uniquement sous la surveillance directe d'un adulte.
- ATTENTION ! À utiliser avec équipement de protection. Assurez-vous que l'enfant porte toujours un équipement de protection complet, comprenant au moins : un casque, des genouillères, des coudières et des bracelets. Assurez-vous que l'enfant porte des chaussures fermées couvrant les orteils, à cause du risque d'abrasion ou de blessures lors de l'utilisation de la trottinette.
- ATTENTION ! Ne pas utiliser sur la voie publique.
- ATTENTION ! La trottinette est conçue pour être utilisée par des petits enfants sur un revêtement de sol lisse et plan. N'utilisez pas le produit sur des surfaces molles telles que l'herbe, le sol ou le sable. N'utiliser que dans des endroits bien éclairés et sécurisés. Ne pas utiliser sur des sols mouillés et glissants. Ne permettez jamais à l'enfant de rouler à proximité d'escaliers et de piscines. N'utilisez jamais la trottinette quand il pleut ou le soir.
- ATTENTION ! Le produit doit être utilisé avec prudence ! Certaines compétences sont requises pour éviter d'éventuelles chutes ou collisions qui pourraient blesser l'utilisateur ou tiers. Avant d'utiliser la trottinette, faites l'enfant connaître la façon d'utilisation. Assurez-vous que l'enfant comprend son fonctionnement et peut manœuvrer librement avec la trottinette dans un environnement sûr et sous surveillance.
- ATTENTION ! N'utilisez la trottinette que pour son usage prévu. Si l'enfant utilise le produit d'une façon autre que l'usage prévu, il existe un risque d'avarie pouvant causer des blessures. Ne pas utiliser pour le transport de charges. Il ne doit pas être utilisé par plus d'un enfant à la fois. Ne pas utiliser pour les acrobaties ou autres manœuvres risquées.
- ATTENTION ! L'emballage de ce produit contient de petites pièces qui pourraient causer suffocation ou étouffement si ingérées. Déballez et assemblez loin des enfants.
- En cas de choc, inspectez soigneusement la trottinette et ses composants pour tout dysfonctionnement (pointes aiguës, fissures) avant que l'enfant l'utilise. N'utilisez pas le jouet si vous constatez la présence de pièces manquantes ou endommagées. Si nécessaire, contactez la MONI TRADE pour les pièces de rechange et les instructions. NE REMPLACEZ PAS des pièces.
- IMPORTANT : Ne modifiez pas quelque chose de la conception de la trottinette, qui pourrait réduire la sécurité du produit ! Ne placez pas ou n'attachez pas d'objets ou d'autres accessoires ou connexions à son dessus. Cela peut provoquer un attachement, un enveloppement et un déséquilibre, ce qui peut entraîner des blessures pour l'enfant. Ne démontez pas le système de freinage.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE – VOIRE LA FIGURE A

IMPORTANT : Les images dans la notice sont créées uniquement pour illustrer la structure et l'assemblage du jouet. Ils peuvent ne pas correspondre exactement au produit réel. La MONI TRADE se réserve le droit d'apporter des modifications à la structure et à la conception du produit afin d'en améliorer la qualité.

POUR UTILISER LA TROTINETTE, SUIVEZ LA SÉQUENCE D'ÉTAPES INDIQUÉE SUR LES FIGURES DE LA SECTION A, COMME SUIV :

1. DÉPLIER LA TROTINETTE – FIGURES 1 À 3 : Ouvrez le collier à dégagement rapide. Tirez le levier en plastique vers le haut jusqu'à ce que le boulon à dégagement rapide soit libéré de la cavité. Ouvrez la partie supérieure de la trottinette en poussant le guidon vers l'avant jusqu'à ce que le boulon à dégagement rapide s'enclenche dans la cavité. Fermez le collier à dégagement rapide. Serrez ou desserrez le système de dégagement rapide en serrant ou desserrant l'écrou de fixation en position ouverte.

2. RÉGLER LA HAUTEUR DU GUIDON - FIGURES 4 À 6 : Pour ajuster la hauteur du guidon, relâchez le collier de serrage. Sélectionnez la hauteur de guidon souhaitée et positionnez le bouton à ressort dans le trou du tube de direction. Assurez-vous que le bouton apparaît à travers le trou et resserrez le collier.

INSTRUCTIONS D'ARRÊT DE LA TROTINETTE – VOIRE LA FIGURE B

IMPORTANT ! La trottinette n'a pas de dispositif de démarrage. Le dispositif d'arrêt ne s'actionne pas automatiquement. L'arrêt est une compétence importante et doit être appris à temps. La vitesse doit être conforme aux compétences et capacités acquises de l'enfant. Ne levez jamais les mains du guidon.

1. Assurez-vous de tenir fermement le guidon à deux mains et de vous déplacer en ligne droite. Faites glisser un pied vers la roue arrière de la trottinette. 2. Avec le talon de ce pied, appliquez progressivement une pression sur le mécanisme de freinage. Cela réduira la vitesse et fera la trottinette s'arrêter.

ATTENTION ! Le mécanisme de freinage peut devenir très chaud pendant l'utilisation. Ne touchez pas le frein après l'arrêt ! Lors de l'utilisation du frein, ne touchez jamais celui-ci ou les roues - lorsqu'elles sont utilisées pendant une longue période pour réduire la vitesse et lors du freinage, leur température augmente et vous pouvez vous brûler les mains !

NOTICE D'UTILISATION

Avant chaque utilisation de la trottinette, assurez-vous que :

- La trottinette est correctement assemblée et le guidon est correctement réglé.
- Tous les dispositifs de verrouillage et autobloquants marchent et sont en parfait état de fonctionnement.
- Les roues sont serrées dans leurs axes et tournent bien. En cas de frottement ou de tremblement de la roue, l'utilisation du produit doit être arrêtée immédiatement.
- Les poignées ne sont pas trop usées sur les bords.
- Tous les composants sont bien fixés, non cassés et ne montrent aucun signe d'usure inhabituelle.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Garder la trottinette propre et en bon état de fonctionnement prolongera sa durée de vie et ses fonctions, tout en préservant la sécurité de l'enfant.

- Nettoyez régulièrement la trottinette avec un chiffon doux et humide, puis séchez-la. N'utilisez pas de nettoyeurs dégradants.
- Les roulements montés sur roues sont du type bloqué, ce qui signifie qu'ils nécessitent petite ou presque aucun entretien. Nettoyez-les avec un chiffon sec et lubrifiez-les. Cela prolonge leur durée de vie et améliore les performances de la trottinette.
- Assurez-vous que la zone autour des roues reste propre et ne laisse pas de boue. Lubrifiez régulièrement les roulements. Ne conduisez pas par temps humide. Si vous avez conduit par temps humide, nettoyez immédiatement et séchez soigneusement.
- Protégez la trottinette des effets négatifs de facteurs externes tels que la lumière directe du soleil, la pluie et la neige.
- Conservez la trottinette dans un endroit sec et aéré.

Fabriqué pour BYOX en RPC
Fabricant et Importateur : Moni Trade Ltd.
Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Téléphone : 02/936 07 90
Site Web : www.byox.eu

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТРОТИНЕТКУ MIRACLE

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК. ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТРОТИНЕТКУ СЛЕДУЕТ СТРОГО СОБЛЮДАТЬ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ, УКАЗАННЫЕ В ИНСТРУКЦИИ.

ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Игрушка подходит для детей от 3 лет и максимального веса ребенка до 40 кг. Изделие предназначено для развлечений и использования дома. Оно предназначено для использования только одним ребенком. Ребенок, который будет пользоваться тротинетку, должен уметь твердо стоять на ногах и самостоятельно передвигаться.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ВНИМАНИЕ! Не используйте этот продукт перед прочтением инструкции по применению.
- ВНИМАНИЕ! Применять в присутствии, под контролем и непосредственным наблюдением взрослого человека.
- ВНИМАНИЕ! Не использовать детям в возрасте до 3 лет.
- ВНИМАНИЕ! Для предполагаемого использования требуются навыки, которыми ребенок обычно не обладает в возрасте до трех лет. Использовать только под непосредственным наблюдением взрослых.
- ВНИМАНИЕ! При использовании следует носить средства индивидуальной защиты. Следите за тем, чтобы ребенок всегда носил полное защитное снаряжение, в том числе, по крайней мере: шлем, наколенники, налокотники и браслеты. Убедитесь, что у ребенка закрытая обувь, закрывающая пальцы ног из-за опасности износа или травмы во время использования тротинетку.
- ВНИМАНИЕ! Не использовать на проезжей части.
- ВНИМАНИЕ! Тротинетка предназначена для вождения маленькими детьми по ровной и гладкой поверхности. Не используйте продукт на мягких поверхностях, таких как трава, почва или песок. Используйте только в хорошо освещенных и безопасных местах. Не используйте на мокрых и скользких поверхностях. Никогда не позволяйте ребенку ездить возле бассейнов и лестниц. Никогда не используйте тротинетку в дождливую погоду или вечером.
- ВНИМАНИЕ! Продукт следует использовать с осторожностью! Определенные навыки необходимы, чтобы избежать возможных падений или столкновений, которые наносят травмы пользователю или третьим лицам. Перед использованием тротинетку, ознакомьте ребенка со способом применения. Убедитесь, что ребенок понимает, как нужно кататься на тротинетке, и может свободно ездить на нем в безопасной обстановке и под присмотром.
- ВНИМАНИЕ! Используйте тротинетку только по прямому назначению. Если ребенок использует тротинетку не по назначению, существует риск повреждения, которое может привести к травме. Не используйте для перевозки грузов. Не используйте для акробатических или других рискованных маневров. Не используйте более одного ребенка одновременно.
- ВНИМАНИЕ! Упаковка этой продукт содержит мелкие детали, которые могут вызвать удушье при проглатывании. Распаковывать и собирать вдали от детей.
- В случае удара внимательно осмотрите тротинетку и его компоненты на наличие неисправностей (острые края, трещины), прежде чем ребенок снова его использовать. Не используйте изделие, если вы обнаружите недостающие или поврежденные детали. При необходимости обращайтесь в МОНИ ТРЕЙД ООД за запчастями и инструкциями. НЕ заменяйте детали.
- ВАЖНО: Не меняйте конструкцию тротинетку, что может снизить безопасность изделия! Не кладите и не привязывайте к нему предметы или другие аксессуары или веревки. Это может привести к зацеплению, заворачиванию и дисбалансу, что может привести к травме ребенка. Не снимайте тормозную систему.

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ – СМ. РИСУНОК А

ЗАМЕТКА: Изображения в инструкции созданы исключительно для иллюстрации конструкции и способа сборки игрушки. Они могут не полностью соответствовать фактическому продукту. МОНИ ТРЕЙД оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и дизайн продукта с целью улучшения его качества.

ЧТОБЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ САМОКАТ, ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ, ПОКАЗАННЫЕ НА РИСУНКАХ В РАЗДЕЛЕ А:

1. РАСКЛАДЫВАНИЕ САМОКАТА - РИСУНКИ 1-3: Откройте быстроразъемный зажим. Потяните вверх пластиковый рычаг до тех пор, пока быстроразъемный болт не будет высвобожден из углубления. Откройте верхнюю часть самоката, нажав на руль вперед, пока быстроразъемный болт не вернется в углубление. Закройте быстроразъемный кронштейн. Затяните или отпустите быстроразъемное устройство, затянув или ослабив стопорную гайку в открытом положении.

2. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУЛЯ – РИС. 4-6: Чтобы отрегулировать высоту руля, отпустите кронштейн. Выберите желаемую высоту руля и установите пружинную кнопку в отверстие трубки руля. Убедитесь, что кнопка видна через отверстие, и затяните зажимной кронштейн.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОСТАНОВКЕ САМОКАТА – СМ. РИСУНОК В

ВАЖНО! Самокат не имеет пускового устройства. Тормозное устройство не срабатывает автоматически. Остановка — важный навык, и его нужно осваивать вовремя. Скорость должна быть в соответствии с приобретенными навыками и способностями ребенка. Никогда не отрывайте руки от руля.

1. Убедитесь, что вы крепко держите руль обеими руками и двигаетесь по прямой линии. Сдвиньте одну ногу назад к заднему колесу самоката. 2. Пяткой этой ноги постепенно оказывайте давление на тормозной механизм. Это снизит скорость и заставит самокат остановиться.

ВНИМАНИЕ! Тормозной механизм может сильно нагреваться во время использования. НЕ прикасайтесь к тормозу после торможения! При использовании тормоза ни в коем случае не прикасайтесь ни к нему, ни к колесам - при длительном использовании для снижения скорости и при торможении повышается их температура и можно обжечь руки!

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед каждым использованием убедитесь, что:

- Самокат правильно собран, руль правильно отрегулирован.
- Все запорные устройства и самоблокирующие устройства включены и полностью в рабочем состоянии.
- Колеса плотно сидят в осях и хорошо вращаются. Если есть какое-либо трение или тряска колеса, употребление продукта должно немедленно прекратиться.
- Ручки не слишком потрепаны на своих концах.
- Все компоненты хорошо закреплены, не сломаны и не имеют признаков необычного износа.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Поддержание тротинетку в чистоте и работе продлит его жизнь и функции, сохраняя при этом ребенка в безопасности.

- Регулярно протирайте самокат мягкой влажной тканью, а затем вытирайте насухо. Не используйте разрушающие чистящие средства.
- Колесные подшипники запирающего типа, что означает, что они практически не требуют технического обслуживания. Протрите сухой тканью и смажьте. Это продлевает им жизнь и улучшает характеристики самоката.
- Убедитесь, что область вокруг колес содержится в чистоте и не оставляет грязи. Регулярно смазывайте подшипники. Не катайтесь в сырую погоду. Если вы ездил в сырую погоду, то немедленно очистите и тщательно высушите.
- Не изменяйте и не модифицируйте ничего в дизайне!
- Защитите от негативного воздействия внешних факторов, таких как прямые солнечные лучи, дождь и снег.

Сделано для ВУОХ в КНР
Производитель и Импортёр: Мони Трейд ООО
Адрес: Болгария, г. София, Требич, ул. Доло 1,
Телефонный номер: 003592/936 07 90
Веб-сайт: www.byox.eu

UPUTSTVA ZA UPOTREBU TROTINETE MIRACLE

VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE. DA BISTE OSIGURALI BEZBEDNU UPOTREBU, TREBA DOSLEDNO DA POŠTUJETE SVA UPUTSTVA I PREPORUKE, NAVEDENE U OVOM PRIRUČNIKU.

NAMENA

Trotineta je pogodna za decu stariju od 3 godine sa maksimalnom težinom deteta do 40 kg. Proizvod je dizajniran za zabavu i upotrebu kod kuće. Namenejen je za korišćenje od samo jednog deteta. Dete koje će koristiti trotinete treba da može da čvrsto stoji na nogama i da se kreće samostalno.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA I UPOZORENJA

- PAŽNJA! Nemojte koristiti proizvod, ako pre toga niste pročitali uputstva o upotrebu!
- PAŽNJA! Koristiti jedino u prisustvu, ispod kontrole i direktnog nadzora odrasle osobe!
- PAŽNJA! Da se ne koristi ot dece ispod 3 godina!
- PAŽNJA! Namenska upotreba zahteva veštine koje dca mlađa od 3 godine obično ne poseduju. Koristiti samo pod direktnim nadzorom odrasle osobe.
- PAŽNJA! Tokom upotrebe treba nositi ličnu zaštitnu opremu. Uverite se da dete uvek nosi punu zaštitnu opremu, uključujući najmanje: kacigu, štitnike za kolena, laktove i narukvice. Uverite se da je kaciga pravilno postavljena u skladu sa uputstvima proizvođača. Uverite se da dete nosi odgovarajuće cipele, koje pokrivaju prste nogu zbog rizika od abrazije ili ozlede za vreme vožnje trotinete.
- PAŽNJA! Nemojte koristiti u saobraćaju.
- PAŽNJA! ! Trotineta je dizajniran da je koriste deca na ravnim asfaltnim površinama koje omogućavaju da zadnja kočnica radi pravilno. Nemojte koristiti proizvod na mekim površinama kao što su trava, zemlja ili pesak. Nemojte koristiti na prometnim ulicama, glavnim putevima, brdovitim predelima, neravnim, mokrim i zaleđenim površinama, oko bazena i stepenica. Koristite samo u dobro osvetljenim mestima. Nikada ne koristite trotinetu po kišnom vremenu ili uveče.
- PAŽNJA! Proizvod treba koristiti sa oprezom! Potrebne su određene veštine da bi se izbegli mogući padovi ili sudari koji bi mogli da povrede korisnika ili treća lica. Pre upotrebe trotinete upoznajte dete sa načinom korišćenja. Uverite se da dete razume kako trotineta funkcioniše i da može slobodno da manevriše sa njom u bezbednom okruženju i pod nadzorom.
- PAŽNJA! Utilizati trotineta scuter numai in scopul destinat. In cazul in care copilul utilizeaza trotineta scuter intr-un mod diferit de cel prevazut, exista riscul de deteriorare care poate duce la raniri. Nu utilizati pentru transportul de incarcaturi. Nu utilizati pentru exercitarea manevrelor acrobatice sau alte manevre riscante. A nu se utiliza de mai mult de un copil in acelasi timp. Maksimalna dozvoljena težina: 20 kg.
- PAŽNJA! Pakovanje ovog proizvoda sadrži sitne delove, koji mogu da prouzrokuju gušenje deteta, ako ih proguta. Raspakirajte i sastavljajte proizvod kada deca nisu u blizini.
- U slučaju udara, pažljivo pregledajte trotinetu i njene komponente da li ima kvarova (oštre ivice, pukotine) pre nego što dete počne ponovo da je koristi. Nemojte koristiti igračku ako pronađete nedostajućih ili oštećenih delova. Ako je potrebno, kontaktirajte MONI TREJD DOO za rezervne delove ili uputstva. Ne menjate delove neoriginalnima.
- VAŽNO: Ne pravite nikakve promene na dizajn trotinete, koje mogu umanjiti bezbednost proizvoda! Ne postavljajte i ne vežite predmete ili druge dodatke ili priključke na njega. Ovo može izazvati vezivanje, omotavanje i neravnotežu, što može dovesti do povrede deteta. Ne uklanjajte kočioni sistem.

UPUTSVA ZA SASTAVLIJANJE – POGLEDAJTE SLIKU A

NAPOMENA: Slike u uputstvima su napravljene isključivo da ilustruju konstrukciju i montažu igračke. Možda ne odgovaraju tačno stvarnom proizvodu. MONI TRADE zadržava pravo izmene u konstrukciji i dizajnu proizvoda u cilju poboljšanja njegovog kvaliteta.

DA BISTE KORISTILI TROTINETU, PRATITE REDOSLED KORAKA PRIKAZANIH NA SLIKAMA U ODELJAK A KAKO SLEDI:

1. RASKLAPANJE TROTINETE – SLIKE 1-3: Otvorite stezalku za brzo otpuštanje. Povucite plastičnu polugu dok se vijak za brzo otpuštanje ne oslobodi iz udubljenja. Otvorite gornji deo trotinete tako što ćete gurnuti upravljač napred dok se vijak za brzo otpuštanje ne vrati nazad u udubljenje. Zatvorite stezalku za brzo otpuštanje. Zategnite ili olabavite brzo otpuštanje tako što ćete zategnuti ili olabaviti sigurnosnu maticu u otvorenom položaju.

2. PODEŠAVANJE VISINE UPRAVLJAČA - SLIKE 4-6: Da biste podesili visinu upravljača, olabavite steznu obujmicu. Izaberite željenu visinu upravljača i postavite opružnog tastera u otvor na cevi upravljača. Uverite se da taster viri kroz rupu i zategnite stezaljku nazad

INSTRUCCIONES DE FRENADO CON EL PATINETE -POGLEDAJTE SLIKU B

VAŽNO! Skuter nema uređaj za pokretanje. Uređaj za zaustavljanje/kočioni uređaj se ne aktivira automatski. Zaustavljanje je važna veština i mora se naučiti na vreme. Brzina treba da bude u skladu sa stečenim veštinama i sposobnostima deteta. Nikada ne dižite ruke sa upravljača

1. Uverite se da držite upravljač čvrsto sa obe ruke i da se krećete pravolinijski. Gurnite jednu nogu nazad prema zadnjem točku trotinete. 2. Petom ove noge postepeno pritiskajte kočioni mehanizam. Ovo će smanjiti brzinu i dovesti do zaustavljanja trotinete.

PAŽNJA! Mehanizam kočnice se može veoma zagrijati tokom upotrebe. **NEMOJTE** dodirivati kočnicu nakon kočenja! Kada koristite kočnicu, nikada ne dodirujte ni nju ni točkove – kada se koriste duže vreme za smanjenje brzine i pri kočenju, njihova temperatura raste i možete da opečete ruke!

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Pre svaku upotrebu uverite se da:

- Trotineta je pravilno sastavljena i upravlja je dobro podešen.
- Svi uređaji za zaključavanje i uređaji za samozaključavanje su uključeni u punom radnom stanju.
- Točkovi su zategnuti u svojim osovinama i dobro se okreću. Ako dođe do trenja ili se točak trese, upotrebu proizvoda treba odmah prekinuti.
- Ručke nisu previše izlizane na ivicama.
- Sve komponente su dobro pričvršćene, nisu polomljene i ne pokazuju znakove neuobičajenog habanja.

CISCENJE I ODRAZVANJE

Održavanje trotineta čistim i u ispravnosti produžice njegov život i funkcije, uz očuvanje bezbednosti deteta.

- Redovno čistite skuter mekom, vlažnom krpom, a zatim ga osušite. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje.
- Ležajevi na točkovima su zaključanog tipa, što znači da zahtevaju malo ili nimalo održavanja. Očistite suvom krpom i podmažite. Ovo im produžava život i poboljšava performanse trotinete.
- Uverite se da je područje oko točkova čisto i da nije blatnjavo. Redovno podmazujte ležajeve. Ne vozite po vlažnom vremenu. Ako ste vozili po vlažnom vremenu, odmah očistite i dobro osušite.
- No usar el producto en tiempo húmedo. En caso de haberlo usado en tiempo húmedo, volver a limpiar y secar el producto de nuevo.
- Čuvajte trotineta od negativnog utjecaja spoljašnjih faktora kao što su direktno sunčevo zračenje, kiša i sneg.
- Skladištite trotineta na suvom i provetrivom mestu.

Proizvedeno za BYOX u NRK
Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,
Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,
Broj telefona: 02/936 07 90
Sajt: www.byox.eu

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK STEP MIRACLE

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING. VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT MOETEN ALLE INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN IN DE GEBRUIKSAANWIJZING STRIKT WORDEN OPGEVOLGD.

BEOOGD GEBRUIK

Trotineta je pogodna za decu stariju od 3 godine sa maksimalnom težinom deteta do 20 kg. Proizvod je dizajniran za zabavu i upotrebu kod kuće. Namenejen je za korišćenje od samo jednog deteta. Dete koje će koristiti trotinete treba da može da čvrsto stoji na nogama i da se kreće samostalno.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- **WAARSCHUWING!** Gebruik dit product niet voordat u de gebruiksaanwijzing hebt gelezen.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik in de aanwezigheid en een rechtsreeks toezicht van een volwassene.
- **WAARSCHUWING!** Het product mag niet door kinderen jonger dan 3 jaar worden gebruikt.
- **WAARSCHUWING!** Beoogd gebruik vereist vaardigheden die een kind gewoonlijk niet bezit onder de leeftijd van drie. Alleen gebruiken onder direct toezicht van een volwassene.
- **WAARSCHUWING!** Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens het besturen van de step is verplicht. Zorg ervoor dat het kind altijd alle vereiste beschermingsmiddelen draagt. Deze omvatten in ieder geval een helm, kniebeschermers, elleboogbeschermers en polsbandjes. Zorg ervoor dat het kind strakke schoenen draagt die niet wegglijden en de tenen bedekken. Het besturen van de step kan namelijk een risico op letsel vormen.
- **WAARSCHUWING!** Niet op de rijbaan gebruiken. Niet besturen in drukke straten met verkeer, hoofdwegen, heuvelachtige gebieden, oneffen, natte en ijzige oppervlakken, rond zwembaden en trappen. Alleen op goed verlichte plekken gebruiken. Gebruik de step nooit bij regenachtig weer of 's avonds.
- **WAARSCHUWING!** De step is ontworpen om door kinderen te worden gebruikt op vlakke asfaltoppervlakken, die de goede werking van de achterrem toelaten. Gebruik het product niet op zachte oppervlakken zoals gras, aarde of zand.
- **WAARSCHUWING!** Het product moet voorzichtig worden gebruikt! Er zijn bepaalde vaardigheden vereist om mogelijke valpartijen of botsingen te voorkomen die tot verwondingen aan de gebruiker of aan derden kunnen leiden. Maak het kind vertrouwd met de manier van gebruik voordat u het de step laat gebruiken. Zorg ervoor dat het kind begrijpt hoe het toestel functioneert en het in een veilige omgeving en onder toezicht vrij met de step kan manoeuvreren.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik de step alleen voor het beoogde doel. Als het kind de step op een andere manier gebruikt, bestaat het risico op schade die tot letsel kan leiden. Niet gebruiken voor het dragen van lasten. Niet gebruiken voor acrobatische of andere risicovolle manoeuvres. Het product mag door slechts één kind tegelijkertijd worden bestuurd.
- **WAARSCHUWING!** De verpakking van dit product bevat kleine onderdelen die bij het inslikken verstikking of verstikking kunnen veroorzaken. Pak daarom dit product uit en monteer het buiten het bereik van kinderen.
- In het geval van een botsing, controleer de step en zijn componenten zorgvuldig op eventuele defecten (scherpe randen, scheuren) voordat u het kind opnieuw de step laat besturen. Gebruik het speelgoed niet als u ontbrekende of beschadigde onderdelen vaststelt. Neem indien nodig contact op met MONI TRADE voor reserveonderdelen en instructies. Vervang GEEN onderdelen.
- **BELANGRIJK:** Verander het ontwerp van de step niet, dit kan leiden tot verminderde veiligheid! Plaats of bind er geen voorwerpen of andere accessoires of banden op. Dit kan aanhechting, omwikkeling en onevenwicht veroorzaken, wat kan leiden tot letsel bij het kind. Verwijder het remsysteem niet.

INSTRUCTIES VOOR MONTAGE - ZIE AFBEELDING A

BELANGRIJK: De afbeeldingen in de instructies zijn uitsluitend gemaakt om de constructie en montage van het speelgoed weer te geven. Ze komen mogelijk niet exact overeen met het echte product. MONI TRADE behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan de constructie en aan het ontwerp van het product aan te brengen met het oog op kwaliteitsverbetering.

OM DE STEP TE GEBRUIKEN, VOLG DE STAPPEN DIE OP DE AFBEELDINGEN B IN SECTIE A ZIJN WEERGEGEVEN:

1. DE STEP UITVOUWEN - AFBEELDINGEN 1-3: Open de snelontgrendelingsklem. Trek de kunststofhendel naar boven totdat de snelontgrendelingsbout uit de uitsparing komt. Open de bovenkant van de step door het stuur naar voren te duwen totdat de snelontgrendelingsbout terug in de uitsparing klikt. Sluit de snelontgrendelingsklem. Draai de snelontgrendelingsklem vast of los door de borgmoer in de open positie vast of los te draaien.

2. HET STUUR IN HOOGTE VERSTELLEN - AFBEELDINGEN 4-6: Om het stuur in hoogte te verstellen, moet u eerst de klem losmaken. Selecteer de gewenste stuurhoogte en plaats de veerknop in de opening van de sturbuis. Zorg ervoor dat de knop door het gat steekt en draai de klem weer vast.

INSTRUCTIES VOOR HET REMMEN MET DE STEP - ZIE AFBEELDING B

BELANGRIJK! De step heeft geen startuitrusting. De stopuitrusting wordt niet automatisch geactiveerd. Leren remmen is een belangrijke vaardigheid en het kind moet dat tijdig leren. De snelheid moet overeenkomen met de vaardigheden en de capaciteiten van het kind. Uw handen moeten altijd op het stuur blijven.

1. Zorg ervoor dat u het stuur met beide handen stevig vasthoudt en in een rechte lijn beweegt. Schuif een voet terug naar het achterwiel van de step. 2. Oefen met de hiel van deze voet geleidelijk druk uit op het remmechanisme. Dit zal de snelheid verminderen en de step zal stoppen.

AANDACHT! Het remmechanisme kan tijdens gebruik erg heet worden. Raak de rem NIET aan na het remmen! Wanneer u de rem gebruikt, mag u het mechanisme zelf of de wielen nooit aanraken. Bij langdurig gebruik om de snelheid te verminderen en bij het remmen stijgt de temperatuur en kunt u uw handen verbranden!

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Voordat u de step gebruikt moet u ervoor zorgen dat:

- De step goed is gemonteerd en het stuur goed is afgesteld.
- Alle vergrendelingen en zelfsluitende mechanismen actief en operationeel werkend zijn.
- De wielen op hun assen zijn gespannen en goed draaien. Als u een wrijving of een trilling van de wielen vaststelt, moet het gebruik van het product onmiddellijk worden stopgezet.
- De randen van de handvatten niet te versleten zijn.
- Alle componenten goed zijn vastgezet, niet gebroken zijn en geen tekenen van ongebruikelijke slijtage vertonen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Houd de step schoon en in goede staat van onderhoud, want op deze manier verlengt u zijn levensduur en zijn functies. Bovendien behoudt het toestel zijn veiligheidsniveau en is uw kind meer beschermd tegen ongelukken.

- Maak de step regelmatig schoon met een zachte vochtige doek en droog hem daarna af. Gebruik geen afbrekende reinigingsmiddelen.
- De wiellagers zijn van het vergrendelde type, wat betekent dat ze weinig of geen onderhoud vereisen. Ze worden met een droge doek gereinigd en moeten ook worden gesmeerd. Dit verlengt hun levensduur en verbetert de prestaties van de step.
- Zorg ervoor dat het gebied rond de wielen schoon modder blijft en er geen modder op plakt. Smeer de lagers regelmatig. Bestuur de step niet bij nat weer. Als u toch bij nat weer met de step heeft gereden, reinig en droog de step meteen daarna.
- Bewaar de step op een droge en geventileerde plaats.

Gemaakt voor BYOX in de VRC
Fabrikant en Importeur: Moni Trade Ltd.
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 02/936 07 90
Website: www.byox.eu

A MIRACLE ROBOGÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

FONTOS! KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ. A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSÁHOZ AZ UTASÍTÁSOKBAN MEGHATÁROZOTT MINDEN UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST SZIGORÚAN BE KELL TARTANI.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A gyerekbobogó 36 hónaposnál idősebb, legfeljebb 40 kg testtömegű gyermekek számára készült. A terméket szórakoztatásra és otthoni használatra tervezték. Csak egy gyermek általi használatra készült. A robogót használó gyermeknek szilárdan a lábán kell állnia, és önállóan kell mozognia.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- FIGYELEM! Ne használja ezt a terméket a használati utasítás elolvasása előtt.
- FIGYELEM! Felnőtt jelenlétében, ellenőrzése és közvetlen felügyelete mellett használható.
- FIGYELEM! Három év alatti gyermekek nem használhatják.
- FIGYELEM! A rendeltetésszerű használathoz olyan készségekre van szükség, amelyekkel egy három év alatti gyermek általában nem rendelkezik. Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
- FIGYELEM! Használat közben egyéni védőfelszerelést kell viselni. Ügyeljen arra, hogy a gyermek mindig teljes védőfelszerelést viseljen, beleértve legalább a sisakot, a térdvédőt, a könyökvédőt és a lábszárvédőt. Ügyeljen arra, hogy a gyermek erős cipőt viseljen, amely nem csúszik, és eltakarja a lábujjait, mivel a robogó használata közben megsérülhet.
- FIGYELEM! Nem használható az úttesten.
- FIGYELEM! A robogót úgy tervezték, hogy kisgyermekek sík és sima felületeken közlekedjenek. Ne használja a terméket puha felületeken, mint például fű, talaj vagy homok. Csak jól megvilágított és biztonságos helyeken és játszótéren használható. Ne használja nedves és csúszós felületeken. Soha ne engedje, hogy a gyermek medencék és lépcsők közelében lovagoljon. Soha ne használja a robogót esős időben vagy éjszaka.
- FIGYELEM! A terméket óvatosan kell használni! Bizonyos készségekre van szükség az esetleges esések vagy ütközések elkerülése érdekében, amelyek sérülést okozhatnak a gyermeknek. A robogó használata előtt ismertesse meg a gyermekkel a használatát. Győződjön meg arról, hogy a gyermek megérti, hogyan működik, és szabadon tudja manőverezni a robogóval biztonságos környezetben és felügyelet mellett.
- FIGYELEM! A robogót csak a rendeltetésének megfelelően használja. Ha a gyermek a robogót a rendeltetésétől eltérő módon használja, fennáll a sérülés veszélye, amely sérülésekhez vezethet. Nem használható terhek szállítására. Nem használható akrobatikus vagy egyéb kockázatos manőverek gyakorlására. Egyszerre több gyermek nem használhatja.
- FIGYELEM! A termék csomagolása apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelés esetén fulladást vagy fulladást okozhatnak. Gyermekek elől elzárva kell kicsomagolni és összeszerelni.
- Ütközés esetén gondosan vizsgálja meg a robogót és alkatrészeit esetleges meghibásodások (éles élek, repedések) szempontjából, mielőtt a gyermek újra használná. Ne használja a robogót, ha hiányzó, törött vagy sérült alkatrészt észlel. Ha szükséges, forduljon a MONI TRADE-hoz pótalkatrészekért és utasításokért. NE cserélje ki az alkatrészeket.
- FONTOS: Ne változtasson semmit a robogó kialakításán, ami csökkentheti a termék biztonságát! Ne helyezzen vagy kössön rá tárgyakat vagy egyéb tartozékokat és nyakkendőket. Ez akasztást, összegabalyodást és egyensúlyvesztést okozhat, ami a gyermek sérüléséhez vezethet. Ne távolítsa el a fékrendszert.

ÚTMUTATÓ A ROBOGÓ ÖSSZESZERELÉSÉHEZ – LÁSD A. ÁBRÁT

FONTOS! Az útmutatóban szereplő képek kizárólag a robogó felépítésének és összeszerelésének szemléltetését szolgálják. Előfordulhat, hogy nem pontosan egyeznek a tényleges termékkel. A MONI TRADE fenntartja a jogot, hogy a termék felépítésében és kialakításában a minőség javítása érdekében változtatásokat hajtson végre.

A ROBOGÓ HASZNÁLATÁHOZ KÖVESE AZ A. RÉSZ ÁBRÁIN MEGÁLLAPÍTOTT LÉPÉSEK SORÁT, AZ ALÁBBIK SZERINT:

1. A ROBOGÓ KIRAKODÁSA – 1-3. ÁBRA: Nyissa ki a gyorskioldó kapcsolót. Húzza felfelé a műanyag kart, amíg a gyorskioldó csavar ki nem oldódik a mélyedésből. Nyissa ki a robogó tetejét a kormány előretolásával, amíg a gyorskioldó csavar vissza nem pattan a mélyedésbe. Csukja be a gyorskioldó kapcsolót. Húzza meg vagy lazítsa meg a gyorskioldót az ellenanyának nyitott helyzetben történő meghúzásával vagy lazításával.

2. A KORMÁNY MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA – 4-6. ÁBRA: A kormány magasságának beállításához lazítsa meg a bilincset. Válassza ki a kívánt kormánymagasságot, és helyezze a rugógombot a kormánycső furatába. Győződjön meg arról, hogy a gomb átlátszik a lyukon, és húzza vissza a bilincset.

A ROBOGÓ FÉKEZÉSI UTASÍTÁSOK – LÁSD B. ÁBRÁT

FONTOS! A robogón nincs indítóeszköz. A fékberendezés nem kapcsol be automatikusan.

A megállás fontos készség, és időben meg kell tanulni. A sebességet a gyermek megszerzett készségeihez és képességeihez kell igazítani. Soha ne vegye le a kezét a kormányról.

1. Győződjön meg arról, hogy mindkét kezével erősen fogja a kormányt, és egyenes vonalban mozog. Csúsztassa vissza az egyik lábát a robogó hátsó kereke felé.

2. A láb sarkával fokozatosan gyakoroljon nyomást a fékszerkezetre. Ez lelassul, és a robogó leáll.

FIGYELEM! A fékmechanizmus használat közben nagyon felforrósodhat. Megállás után NE érintse meg a féket!

A fék használata közben soha ne érintse meg azt vagy a kerekeket – a sebesség csökkentésére és a fékezésre való hosszan tartó használat növeli a hőmérsékletüket, és megégetheti a kezét!

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A robogó minden egyes használata előtt győződjön meg arról, hogy:

- A robogó megfelelően össze van szerelve, és a kormány megfelelően van beállítva.
- Minden reteszelő és önzáró szerkezet megtalálható, és teljesen működőképes.
- A kerekek szorosan vannak a tengelyükön és jól forognak. Ha bármilyen súrlódás vagy a kerék inog, a terméket azonnal le kell állítani.
- A markolat nem kopott túlzottan a széleken.
- Minden alkatrész jól rögzítve van, nem törött és nem mutat rendellenes kopás jeleit.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A robogó tisztán tartása és jó működése meghosszabbítja élettartamát és működését, miközben megőrzi a gyermek biztonságát.

- Rendszeresen tisztítsa meg a robogót puha, nedves ruhával, majd szárítsa meg. Ne használjon súroló hatású tisztítószeret.
- A kerekre szerelt csapágyak reteszelt típusúak, vagyis alig vagy egyáltalán nem igényelnek karbantartást. Száraz ruhával megtisztítják és megkenik. Ez meghosszabbítja élettartamukat és javítja a robogó teljesítményét.
- Ügyeljen arra, hogy a kerekek körüli terület tiszta legyen, és ne legyen sáros. Rendszeresen kenje meg a csapágyakat. Ne vezessen nedves időben. Ha nedves időben lovagolt, utána alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg.
- Óvja a robogót az olyan külső tényezők negatív hatásától, mint a közvetlen napfény, eső és hó.
- Tárolja a robogót száraz és szellőző helyen.

BYOX számára készült Kínában
Gyártó és importőr: Moni Trade OOD
Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.
Telefonszám: 02/ 936 07 90
Weboldal: www.byox.eu